Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumen **09.** ***MedioAmbiente***	**01.** Zerbitzu Nagusiak **01.** *Servicios Centrales*	**110.201** Administrazio Orokorra **110.201** *Administración General*

Zuzenean foru diputatuaren mendean egonik, Economía-aurrekontu Gestioko Zerbitzua eta Zerbitzu Orokorren Zerbitzua eratu dira.

Zerbitzu Orokorren Zerbitzua

Zerbitzu Nagusien Zerbitzua Giza Baliabideen eta Antolakuntzaren eta Araubide Jurídico eta Kontratazioaren ataletan dago egituratuta, eta Sailaren barne gobernua dagokio. Hala, foru diputatuaren berezko gaietan aholkularitza juridikoa ematez eta Zerbitzuaren berezko arloen gaineko azterla juridiko administratiboaz aztertzeaz arduratzen da, betiere Sail osorako antolakuntza eta sistemak eta administrazio metodoak ezartzen saiatuz eta zuzendaritza nagusiei batera reagiten dieten jarduketak koordinatuz.

Era berean, haren eskumenekoak dira Sailaren pertsonalaren gaineko politika betearaztea, zerbitzuek sustaturiko administrazio kontratazioa, administrazio jardunbidea arautzen dituzten manual betetzen direla zaintzea, jarduera propinen jardunbidea euskalduntzea eta Sailaren plan informatikoa betearaztea.

Ekonomia-aurrekontu Gestioko Zerbitzua.

Ekonomia-aurrekontu Gestioko Zerbitzuak aurrekontua egin du ekitaldian teknikaren aldetik, baita Sailaren controla, gestioa eta jarraipena ere zuzendaritza nagusiekin eta zerbitzuekin koordinatuta.

Halaber, ekitaldian egin behar izan diren kreditu-aldaketak eta aurrekontu-emate guztiak tramitatzeko agindua eman da eta, horretarako, beharrezko komunikazioa izan da Ogasun eta Finantza Sailarekin.

Dependiendo directamente del/a Diputado/a Foral se constituyen el Servicio de Servicios Generales y el Servicio de Gestión Económico-Presupuestaria.

Servicio de Servicios Generales

Al Servicio de Servicios Generales, estructurado en las Secciones de Recursos Humanos y Organización y Régimen Jurídico y Contratación, le corresponde el gobierno interno del Departamento, ocupándose del asesoramiento jurídico en los asuntos propios del Diputado/a Foral y del estudio jurídico administrativo de las materias propias del Servicio, procurando el establecimiento de sistemas de organización y métodos administrativos de trabajo para todo el Departamento, coordinando las actuaciones que afectan de forma conjunta a las Direcciones Generales.

Igualmente resultan de su competencia, la ejecución de la política de personal del Departamento, la contratación administrativa promovida por los Servicios, la vigilancia del cumplimiento de los preceptos legales que regulen el procedimiento administrativo, la euskaldunización del procedimiento de actividades propias y la ejecución del Plan Informático del Departamento.

Servicio de Gestión Económico-Presupuestaria.

El Servicio de Gestión-Económico –Presupuestaria durante el ejercicio ha llevado a cabo la elaboracion técnica del Presupuesto, asi como el control, la gestión y el seguimiento presupuestario del Departamento, en coordinación con las Direcciones Generales y los distintos Servicios.

Asimismo, se ha encargado de la tramitación de todas las modificaciones de credito y habilitaciones presupuestarias que han sido requeridas a lo largo del ejercicio, manteniendo para ello la comunicación necesaria con el Departamento de Hacienda y Finanzas.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumen	**01.** Zerbitzu Nagusiak	**110.201** Administrazio Orokorra
09. *MedioAmbiente*	**01.** *Servicios Centrales*	**110.201** *Administración General*

Sailaren gainerako kontabilitate-espedienteei eta gastu-aginduei dagokienez, horien gaineko aurretiazko fiskalizazioa eta tramitazioa egingo dira Ogasun eta Finantza Sailera fiskalizatzeko bidali baino lehen.

Respecto del resto de expedientes contables y órdenes de gasto del Departamento, se ha llevado a cabo una fiscalización previa y una tramitación de los mismos antes de enviarlos a fiscalizar al Departamento de Hacienda y Finanzas.

Saila: **09** **INGURUMENA**
Departamento: ***MEDIO AMBIENTE***

Eguitaraua: **110201** **ADMINISTRAZIO OROKORRA**
Programa: ***ADMINISTRACION GENERAL***

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	EGITEA REALIZACIONES
1			**SAILEKO LANGILEEN BEHARRIZANAK KOORDINATU ETA IZAPIDETU** ***COORDINAR Y TRAMITAR LAS NECESIDADES DE PERSONAL DEL DEPARTAMENTO.***			
	1		LANGILEEN BEHARRIZANEI ERANTZUNA EMAN *DAR COBERTURA A LAS NECESIDADES DE PERSONAL.*			
		1	Ordezkatzea dela eta betetako lanpostu kopurua *Nº coberturas puestos por sustitución.*	3	3	
		2	Zerbitzu eginkizunak direla eta betetako lanpostu kopurua *Nº coberturas por comisiones de servicio.*	6	6	6
		3	Programako bitartekoek betetako plaza kopurua *Nº coberturas de plazas por interinos de programa.*	1	1	
		4	Hutsik dauden bitartekoen plazak zenbatean bete diren *Nº coberturas de plazas de interinos vacantes.*	6	6	
2			**LANGILEEN PRESTAKUNTZA BEHARRIZANAK PLANIFIKATU** ***PLANIFICAR LAS NECESIDADES DE FORMACIÓN DEL PERSONAL.***			
	1		LANPOSTUEN EGUNERATZE TEKNIKOA BARRUKO PRESTAKUNTZAREN BITARTEZ *ACTUALIZACIÓN TÉCNICA DE LOS PUESTOS DE TRABAJO MEDIANTE FORMACIÓN INTERNA.*			
		1	Bertaratutako emakume kopurua *Número de asistentes mujeres.*	25	25	30
		2	Bertaratutako gizon kopurua *Número de asistentes hombres.*	60	60	31
		3	Egindako ordu kopurua *Número de horas dedicadas.*	80	80	60
		4	Ikastaro kopurua *Número de cursos*	12	12	5
		5	Prestakuntza lehenengoz edo berriro jaso duen gizon kopurua *Número de hombres distintos formados*	22	22	25
		6	Prestakuntza lehenengoz edo berriro jaso duen emakume kopurua *Número de mujeres distintas formadas*	13	13	25
	2		LANPOSTUEN EGUNERATZE TEKNIKOA KANPOKO PRESTAKUNTZAREN BITARTEZ *ACTUALIZACIÓN TÉCNICA DE LOS PUESTOS DE TRABAJO MEDIANTE FORMACIÓN EXTERNA.*			
		1	Bertaratutako emakume kopurua *Número de asistentes mujeres.*	5	5	11
		2	Bertaratutako gizon kopurua *Número de asistentes hombres.*	12	12	25
		3	Egindako ordu kopurua *Número de horas dedicadas.*	50	50	282
		4	Ikastaro kopurua *Número de cursos.*	12	12	21
		5	Prestakuntza lehenengoz edo berriro jaso duen gizon kopurua *Número de hombres distintos formados.*	10	10	20
		6	Prestakuntza lehenengoz edo berriro jaso duen emakume kopurua *Número de mujeres distintas formadas.*	4	4	9

Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 09 INGURUMENA
Departamento: ***MEDIO AMBIENTE***

Eguitaraua: 110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA
Programa: ***ADMINISTRACION GENERAL***

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	EGITEA REALIZACIONES
3			**SAILEKO AURREKONTUEN KUDEAKETA EKONOMIKOA HOBETU** ***OPTIMIZAR LA GESTIÓN ECONÓMICA PRESUPUESTARIA DEL DEPARTAMENTO.***			
	1		GASTU-AURREKONTUAREN BETEARAZPEN KONTROLA *CONTROL EJECUCIÓN PRESUPUESTO DE GASTO.*			
		1	Kreditu aldaketen kopurua (gehikuntzak, zabaltzeak, sortzeak eta transferentziak) *Nº Modificaciones de crédito (incorporaciones, ampliaciones, generaciones y transferencias).*	8	8	13
		2	Gauzatutako aurrekontuaren %, II. kapitulua *% presupuesto ejecutado capítulo II*	100	100	98
		3	Gauzatutako aurrekontuaren %, IV. kapitulua *% presupuesto ejecutado capítulo IV*	100	100	83
		4	Gauzatutako aurrekontuaren %, VI. kapitulua *% presupuesto ejecutado capítulo VI*	100	100	93
		5	Gauzatutako aurrekontuaren %, VII. kapitulua *% presupuesto ejecutado capítulo VII*	100	100	95
		6	Gauzatutako aurrekontuaren %, VIII. kapitulua *% presupuesto ejecutado capítulo VIII*	100	100	100
		7	Fiskalizaziotik salbuetsita dauden gastuen espediente kopurua *Nº expedientes gasto exentos de fiscalización*	620	620	791
	2		ADMINISTRAZIO-KONTRATAZIOAREN ARLOKO AHOLKULARITZA ETA KONTROLA *ASESORAMIENTO Y CONTROL EN MATERIA DE CONTRATACIÓN ADMINISTRATIVA.*			
		1	Egikaritzen ari diren administrazio-kontratuen kopurua *Nº contratos administrativos en ejecución.*	95	95	58
		2	Administrazio-kontratu berrien kopurua *Nº contratos administrativos nuevos.*	30	20	10

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumen **09. *Medio Ambiente***	**01.** Zerbitzu Nagusiak **01.** *Servicios Centrales*	**120.202** Foru Plan Informatikoa **120.202** *Plan Informático Foral*

Egitarau honen barruan daude Bizkaiko Foru Aldundia eskuratzen ari den azpiegitura informatiko guztiaren sorkuntza eta mantentzeari lotuta dauden jarduerak eta kostuak; azpiegitura informatiko horiek Informazio Sistemari eusteko dira, eta haien xederik behinena da kudeaketan eraginkortasun hobea lortzea, LANTIK, S.A. Sozietate Informatikoaren bidez.

Jarduera horiek honela bil daitezke:

- Saileko jarduera informatikoen plangintza, epe labur, ertain eta luzean, hala barneko funtzionamenduari dagokionez nola Bizkaiko Foru Aldundiaren gainerako sailekiko harremanei dagokienez.

- Sailean bitarteko informatikoak garatzea eta horrelakoak ezartzea, beti ere aurretiaz egin den plangintzaren ondorioz. Atal honen barruan sartzen dira aurretiazko beharrizanen azterlanak, hala aplikazio berrienak nola ekipo, analisi, programazio eta abian jartze berriak direnean.

- Ezarri diren bitartekoen administrazio, mantenu eta kontrola, zertarako-eta bitarteko horien aprobetxamendurik egokiena eta planteatu den irtenbide horren egokitzapen eragingarria lortzeko.

  Atal honen barruan sartzen dira hala bitartekoen Hardware eta Software mailako mantenua nola bitarteko horietan azken erabiltzaileak izango direnen trebakuntza eta horiei arreta egitea.

- Informazio-bolumen handiak tratatzeko zerbitzu informatiko zentralizatuak eta erakunde mailan datuak sendotzeko zerbitzuak; halaber, sail baten baino gehiagotan edo administrazioko erakunde autonomoetan edota Bizkaiko Foru Aldundiaren orokorretan ezartzen diren aplikazioak.

Este Programa comprende todas las actividades y costos inherentes a la creación y mantenimiento de la Infraestructura Informática con que la Diputación Foral de Bizkaia se viene dotando para soportar su Sistema de Información en aras a una mayor eficacia en la gestión, a través de la Sociedad Informática LANTIK, S.A.

Estas actividades se pueden agrupar en:

- Planificación a corto, medio y largo plazo de las actividades informáticas propias de Departamento, tanto a nivel funcional interno, como en relación con el resto de Departamentos de la Diputación Foral de Bizkaia.

- Desarrollo e implantación de recursos informáticos en el Departamento como resultado directo de la planificación efectuada con anterioridad. En este apartado se incluyen las fases previas de estudio de necesidades, tanto de nuevas aplicaciones como de nuevos equipos, análisis, programación y puesta en marcha.

- Administración, mantenimiento y control de los recursos implantados con el fin de un óptimo aprovechamiento de dichos recursos y una eficaz adecuación de la solución planteada.

  En este apartado se incluyen tanto el mantenimiento de los recursos a nivel de Hardware y Software, como la formación y atención a usuarios finales en el manejo de tales recursos.

- Servicios informáticos centralizados para el tratamiento de grandes volúmenes de información y consolidación de datos a nivel de la Institución, así como aplicaciones comunes a varios Departamentos, Organismos Forales Autónomos Administrativos, o generales de la Diputación Foral de Bizkaia.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumen **09.** ***Medio Ambiente***	**01.** Zerbitzu Nagusiak **01.** *Servicios Centrales*	**120.202** Foru Plan Informatikoa **120.202** *Plan Informático Foral*

- Saileko erabiltzaileen trebakuntza iraunkorrerako plana, zertarako-eta tresna informatikoen ezagutza horien etenik gabeko aldaketa eta eboluzioari egokitzearen ondoreetarako.

2012. urtean egin diren gauzarik garrantzitsuenak hauek izan dira garapenaren arloari dagokionez:

- Datu hidrologikoak kudeatzeko programatik Windows 7ra migratzea.
- Kontratazioko datu historikoen beste aplikazio informatiko batera migratzen bukatzea..

Berrikuntzari dagokionez, 2012ko ekitaldian burutu diren jarduketa nagusiak hauek izan dira:

- Saileko web guztien mantenu orokorra.
- Hondartzen gaineko datuak mugikorraren bidez kontsultatzea.
- Bizkaia21 ataria abian jartzea, IHEP/PAES gidaren baitan.

- Plan continuado de formación de los usuarios del Departamento a fin de adaptar los conocimientos de las herramientas informáticas al constante cambio y evolución de las mismas.

Las principales actuaciones de desarrollo durante el ejercicio 2012 han sido:

- Migración del programa de gestión de datos hidrológicos a Windows 7.
- Finalización de la migración de los datos históricos de contratación a una nueva aplicación informática

Las principales actuaciones de innovación durante el ejercicio 2012 han sido:

- Mantenimientos generales de todas las webs del departamento.
- Consulta de datos de playas vía móvil
- Puesta en marcha del portal bizkaia21, dentro del PAES.

Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: **09** **INGURUMENA**
Departamento: ***MEDIO AMBIENTE***

Eguitaraua: **120202** **FORU PLAN INFORMATIKOA**
Programa: ***PLAN INFORMATICO FORAL***

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION HASIERA/INICIAL	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION ORAIN/ACTUAL	EGITEA REALIZACIONES
1			**SAILEKO KUDEAKETA HOBETU EUSKARRI INFORMATIKOEN BITARTEZ** ***MEJORAR LA GESTIÓN DEL DEPARTAMENTO MEDIANTE SOPORTES INFROMÁTICOS***			
	1		INFORMATIKAKO GAI DESBERDINETAN APLIKAZIOAK ETA MANTENTZEA EGITEA, ETA LAGUNTZA EMATEA *DESARROLLO DE APLICACIONES, MANTENIMIENTO Y ASISTENCIA EN INFORMÁTICA EN DIFERENTES MATERIAS*			
		1	Aplikazioetan egindako mantentze eta egokitze orduak *Horas de mantenimiento y adaptaciones al ejercicio de aplicaciones*	1.290	1.290	586
		2	Honako hauetan egindako orduak, antolaketa, aholkularitza, kalitatea, web orrien argitalpena, eta politika teknologikoak egitea. *Horas de organización, consultoría, calidad, publicación páginas Web y elaboración de políticas tecnológicas.*	3.050	3.050	2.890
	2		EKIPOAK BERRIZTATZEA *RENOVACIÓN DE LOS EQUIPOS*			
		1	Berriztatu beharreko ekipoen %/ekipo guztiak *% de equipos a renovar/total equipos.*	10	10	3
2			**APLIKAZIO INFORMATIKOAK ERABILTZERAKOAN ERABILTZAILEARI ARRETA EGOKIA BERMATU** ***GARANTIZAR LA ADECUADA ATENCIÓN AL USUARIO EN EL USO DE LAS APLICACIONES INFORMÁTICAS***			
	1		BARRUKO EAZ-RI EGINDAKO KONTSULTEN JARRAIPENA *SEGUIMIENTO DE CONSULTAS AL CAU INTERNO*			
		1	Barruko EAZ-k konpondutako gorabehera kopurua *Nº incidencias resueltas por el CAU interno*	1.284	1.284	1.024

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumen **09.** ***Medio Ambiente***	**02.** Ur Hornikuntza eta Saneamendua **02.** *Abastecimiento y Saneamiento de Agua*	**440.101** Ingurumen-Azpiegiturak **440.101** *Infraestructuras Ambientales*

Ingurumen azpiegiturak

Programa honen helburua da Bizkaiko Foru Aldundiak ingurumeneko inbertsioak egiten laguntzea arlo horretan udalek dituzten eskumenen eraginkortasuna bermatzeko

Arlo honetako helburuak lortzeko epe ertaineko eta epe luzeko planak prestatu behar dira

1.- Koordinazio Administratiboa

1.1.Diru-laguntzak

Gobernu Kontseiluaren 2011ko abenduaren 20ko erabaki batez Foru Aldundiaren abenduaren 20ko 214/2011 Foru Dekretua onetsi zen. Haren bidez, Toki Ekintza Planak (Tokiko Agenda 21) ezartzeko diru-laguntzen programa arautu zen eta 2012rako deialdia onetsi zen.

104 eskari aurkeztu ziren eta lurralde historikoko udal eta mankomunitateen 47 proiekturi eman zitzaizkien diru-laguntzak.

Halaber, Gobernu Kontseiluaren 2011ko abenduaren 20ko erabaki batez, 213/2013 Foru Dekretua onetsi zen, zeinaren bidez ezartzen baita Bizkaiko Lurralde Historikoko udalei diru-laguntzak emateko araudia, Bizkaiko Foru Aldundiko Ingurumen Sailak sustatutako eta Bilbao-Bizkaia Ur Partzuergoak edo URA-Uraren Euskal Agentziak burututako lanen ondorioz eragindako ondasun eta eskubideak eskuratzeko kudeaketa eta ordainketa egiteko.

Bi eskari aurkeztu ziren, eta Bizkaiko lurralde historikoko bi udali eman eta ordaindu zitzaizkien diru-laguntzak.

Infraestructuras ambientales

Este programa tiene por objeto la cooperación de la Diputación Foral de Bizkaia con los municipios del territorio en la ejecución de inversiones en materia de medio ambiente, a fin de garantizar la efectividad de las competencias municipales en esta materia.

Los objetivos de planificación en esta materia han de ser planteados a medio y largo plazo.

1.- Coordinación Administrativa

1.1.Subvenciones

Mediante acuerdo del Consejo de Gobierno de fecha 20 de diciembre de 2011 se aprobó el Decreto Foral 214/2011 de 20 de diciembre, de la Diputación Foral, regula el programa de subvenciones para la implantación de Planes de Acción Local (Agenda Local 21) y se aprueba la convocatoria para el año 2012.

Fueron presentadas 104 solicitudes y concedidas subvenciones a 47 proyectos de los Ayuntamientos y Mancomunidades del territorio Historico.

Así mismo, en el Consejo de Gobierno de fecha 20 de diciembre de 2011 fue aprobado el Decreto Foral 213/2011 por el que se establece la normativa reguladora para la concesión de subvenciones a los Ayuntamientos del Territorio Histórico de Bizkaia para la gestión y pago de la adquisición de los bienes y derechos afectados por las obras promovidas por el Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia, ejecutadas por el Consorcio de Aguas Bilbao- Bizkaia o por la Agencia Vasca del Agua-Uraren Euskal Agentzia (URA).

Fueron presentadas dos solicitudes, concediéndose y abonándose la subvención a dos Ayuntamientos del Territorio Histórico de Bizkaia.

Sailaren Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumen **09.** ***Medio Ambiente***	**02.** Ur Hornikuntza eta Saneamendua **02.** *Abastecimiento y Saneamiento de Agua*	**440.101** Ingurumen-Azpiegiturak **440.101** *Infraestructuras Ambientales*

Bizkaiko Foru Aldundiaren 2012ko martxoaren 27ko Gobernu Kontseiluaren erabaki batez, 75/2012 Foru Dekretua onetsi zen, zeinak arautzen baitu hondakinen sorrera eta berrerabilpenaren prebentzioaren arloko jardueretarako diru-laguntzen programa.

Mediante Acuerdo del Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia de 27 de marzo de 2012 se aprobó el Decreto Foral 57/2012, por el que se reguló el programa de actuaciones en materia de subvenciones en materia de prevención de la generación y reutilización de residuos.

53 eskari aurkeztu ziren, eta azkenean, Bizkaiko lurralde historikoko 19 udali eta 2 mankomunitateri eman zitzaizkien diru-laguntzak.

Fueron presentadas 53 solicitudes, concediéndose subvenciones finalmente a 19 Ayuntamientos y 2 Mancomunidades del Territorio Histórico de Bizkaia.

Azkenik, Bizkaiko Foru Aldundiaren 2012ko apirilaren 3ko erabaki batez, 69/2012 Foru Dekretua onetsi zen, etxeko hondakin organikoak biltzeko edukiontzia (5. edukiontzia, pertsonalizatua) ezartzeko ematen dituen diru-laguntzetarako oinarri arautzen duena.

Por último, en virtud de Acuerdo de Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia de 3 de abril de 2012 se aprobó el Decreto Foral 69/2012, por el que se aprobaron las bases reguladoras y la convocatoria de subvenciones para la implantación de los contenedores de recogida selectiva de la fracción orgánica del residuo doméstico (5º contenedor personalizado).

11 eskari aurkeztu ziren, eta Bizkaiko lurralde historikoko 7 udali eta 4 mankomunitateri eman eta ordaindu zitzaizkien diru-laguntzak.

Se presentaron 11 solicitudes, concediéndose y abonándose la subvención a 7 Ayuntamientos y 4 Mancomunidades del Territorio Histórico de Bizkaia.

1.2. Desjabetze espedienteak

1.2.Expedientes expropiatorios

Foru Sailaren hornikuntza- eta saneamendu-proiektuen edo bestelako proiektuen exekuziorako lurzorua kudeatzeko desjabetze espedienteei dagokienez, izapidetzen jarraitu da Enkarterrietako Turtzioz udalerriko saneamendu sare berriak eraikitzeko eta lehengoak hobetzeko proiektuaren exekuzioak ukitutako ondasun eta eskubideen okupaziorako espedientea.

En lo que respecta a los expedientes expropiatorios para la gestión del suelo de la ejecución de los proyectos de abastecimiento, saneamiento u otros proyectos del Departamento, se ha continuado con la tramitación del expediente para la ocupación de los bienes y derechos afectados por la ejecución del proyecto de nueva construcción y mejora de las redes de saneamiento de la Comarca de las Encartaciones en el municipio de Turtzioz.

Era berean, amaiera eman zaio Santa Klaratik eta Delika ur-biltegitik heldu diren urak biltzeko proiektuaren exekuzioak eta Urduñako Santa Klaratik Landatasera urak bideratzeak ukitutako ondasun eta eskubideen okupaziorako desjabetze-espedientearen izapidetzeari.

Del mismo modo, se ha finalizado la tramitación del expediente expropiatorio para la ocupación de los bienes y derechos afectados por la ejecución del proyecto de reunión de las aguas procedentes de Santa Clara y del depósito de Delika y conducción entre Santa Clara y Landatas en la ciudad de Orduña-Urduña.

Espediente horietan Bilbao-Bizkaia Ur Partzuergoa agertzen da desjabetzearen onuradun gisa, eta berari egokituko zaio balio justu gisa finkatzen diren zenbatekoak ordaintzea.

En dichos expedientes figura como beneficiario de la expropiación el Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia, a quien corresponderá el pago de las cantidades que se fijen como justiprecio.

Halaber, hurrengo esplotazio-espedienteen izapidetzea hasi da (bietan Bilbao-Bizkaia Ur Partzuergoa agertzen da, halaber, desjabetzearen onuradun gisa:

Así mismo, se ha iniciado la tramitación de los siguientes expedientes expropiatorios, figurando en ambos igualmente el Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia como beneficiario de la expropiación:

- Enkarterrietako saneamendu sarea berritik eraiki eta lehengoa hobetzea, Sopuerta-Galdamesen.

- Nueva construcción y mejora de la Red de Saneamiento de Las Encartaciones en Sopuerta-Galdames.

1.3. Lankidetza-, finantziazio- eta lagapen-hitzarmenak

1.3. Convenios de colaboración, financiación y cesión

2012an zehar, eta Gobernu Kontseiluaren azaroaren 27ko erabakiaz, Bilbao-Bizkaia Ur Partzuergoarekin hornikuntza eta saneamendu lanak egiteko izenpetutako lankidetza hitzarmena aldatu da. Hitzarmen horrek 2008tik 2016ra bitarteko ekitaldiak hartzen zituen.

Durante el ejercicio 2012, y mediante Acuerdo del Consejo de Gobierno de fecha 27 de noviembre, se ha modificado el Convenio de Colaboración suscrito con el Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia para la ejecución de obras de abastecimiento y saneamiento, que abarcaba los ejercicios 2008 a 2016, ambos inclusive.

Hartara, hitzarmenak hartzen zuen aldia 2018ra arte luzatu da. Bizkaiko Foru Aldundiak guztira ordaindu beharreko kopuruen zenbatekoak 381.000.000 euroko gehieneko muga dauka.

De esta forma, se ha ampliado el horizonte temporal de dicho Convenio hasta 2018. El importe total de las cantidades a aportar por la Diputación Foral de Bizkaia se fija en un máximo de 381.000.000 euros.

Bestalde, Gobernu Kontseiluaren 2012ko azaroaren 27ko erabakiaren indarrez, Bizkaiko Foru Aldundiaren Ingurumen Sailak, Bilbao-Bizkaia Ur Partzuergoak eta Busturialdeako Ur Partzuergoak Gernikako saneamendua –hondakin uren araztegitik La Vegako Ponpaketa Estaziora bitarteko tartea– bukatu eta hobetzeko obraren exekuzioa finantzatzeko izenpetutako hitzarmena aldatu zen.

Por otra parte, en virtud de Acuerdo del Consejo de Gobierno de 27 de noviembre de 2012, se modificó el Convenio suscrito entre el Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia, el Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia y el Consorcio de Aguas de Busturialdea para la financión de la ejecución de la obra de finalización y mejora del saneamiento de Gernika, tramo E.D.A.R.-Estación de Bombeo de La Vega.

Aldaketa horrek ez zuen eraginik izan Busturialdeako Ur Partzuergoari emandako zuzeneko diru-laguntzaren zenbatekoan. Zenbateko hori 8.317.431,99 eurotan finkatu zen.

La citada modificación no afectó al importe de la subvención directa concedida al Consorcio de Aguas de Busturialdea, que se fija en 8.317.431,99 euros,

Sailaren Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumen **09.** ***Medio Ambiente***	**02.** Ur Hornikuntza eta Saneamendua **02.** *Abastecimiento y Saneamiento de Agua*	**440.101** Ingurumen-Azpiegiturak **440.101** *Infraestructuras Ambientales*

Azkenik, 2012ko maiatzaren 24an, Bizkaiko Foru Aldundiak eta Barakaldoko Udalak hitzarmen bat izenpetu zuten Tellaetxe Parkearen proiektuaren exekuzioa finantzatzeko.

Era berean, honako finantzaketa hitzarmenak sinatu dira:

- Bizkaiko Foru Aldundiaren, Bilbao-Bizkaia Ur Partzuergoaren eta Galdamesko Udalaren arteko lankidetza hitzarmena, udalerriko saneamendua hobetzeko behar diren jarduketak egiteko.
- Bizkaiko Foru Aldundiaren, Bilbao-Bizkaia Ur Partzuergoaren eta Sopuertako Udalaren arteko lankidetza hitzarmena, Sopuertako hondakin uren araztegiaren proiektuan sartzen diren saneamendu lanak egiteko eta Enkarterrietako (Sopuerta-Galdames) saneamendu sare berriak egin eta lehengoak hobetzeko.
- Bizkaiko Foru Aldundiak, Bilbao-Bizkaia Ur Partzuergoak eta Urduñako Udalak izenpetutako lankidetza-hitzarmena, Santa Klaratik eta Delika ur-biltegitik heldu diren urak biltzeko proiektuaren exekuziorako eta Urduñako Santa Klaratik Landatasera urak bideratzeko, Urduña hirian.
- Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Ibaizabaleko Ezkerraldeko Udalerrien Mankomunitatearen arteko lankidetza hitzarmena, hiri hondakinen kudeaketarako zerbitzurako.
- Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Bilbao-Bizkaia Ur Partzuergoaren arteko lankidetza hitzarmena, Berriatua eta Ondarroa udalerrietako saneamendu lanaren barruan, Berriatua-Ondarroa hodi-biltzailea egiteko proiektua exekutatzeko behar diren desjabetzeak kudeatzeko.

Por último, con fecha 24 de mayo de 2012 se suscribió el correspondiente Convenio entre la Diputación Foral de Bizkaia y el Ayuntamiento de Barakaldo, para la financiación de la ejecución del proyecto del Parque Tellaetxe.

Así mismo, se han suscrito los siguientes Convenios de colaboración :

- Convenio de colaboración entre la Diputación Foral de Bizkaia, el Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia y el Ayuntamiento de Galdames para la ejecución de las actuaciones precisas para la mejora del saneamiento del municipio.
- Convenio de colaboración entre la Diputación Foral de Bizkaia, el Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia y el Ayuntamiento de Sopuerta para la ejecución de las obras de saneamiento incluidas en los proyectos de la E.D.A.R. de Sopuerta y de nueva construcción y mejora de las redes de saneamiento en la comarca de Las Encartaciones (Sopuerta-Galdames).
- Convenio de colaboración entre la Diputación Foral de Bizkaia, el Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia y el Ayuntamiento de Orduña-Urduña para la ejecución de la obra de reunión de las aguas procedentes de Santa Clara y del depósito de Delika y conducción entre Santa Clara y Landatas en la ciudad de Orduña-Urduña.
- Convenio de colaboración entre la Diputación Foral de Bizkaia y la Mancomunidad de municipios de la margen izquierda del río Nervión, para el servicio de gestión de residuos urbanos.
- Convenio de colaboración entre la Diputación Foral de Bizkaia y el Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia para la gestión de las expropiaciones necesarias para la ejecución del proyecto de la obra de saneamiento de los municipios de Berriatua y Ondarroa, proyecto constructivo del interceptor Berriatua-Ondarroa.

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumen **09.** ***Medio Ambiente***	**02.** Ur Hornikuntza eta Saneamendua **02.** *Abastecimiento y Saneamiento de Agua*	**440.101** Ingurumen-Azpiegiturak **440.101** *Infraestructuras Ambientales*

1.4. Kudeatzeko gomendioak

Ekitaldian zehar honako kudeatzeko gomendioak onetsi dira:

- Uribe Kostako Udalerrien Mankomunitateak Bizkaiko Foru Aldundiari eginiko kudeatzeko gomendioa, tamaina txikiko etxeko hondakinen frakzioak berrerabili ahal izateko prestaketa-zerbitzua eman diezaion.
- GARBIKER, S.A. Foru Aldundiaren merkataritza-sozietatearen esparruko gomendioa, hondakinen kudeaketa-zerbitzua eman dezan.
- GARBIKER, S.A. Foru Aldundiaren merkataritza-sozietateari eginiko kudeketa-gomendioa, hondakinen gaikako bilketa-zerbitzua eta, kasua, bada, birziklatze zerbitzua ere eman dezan garbiguneen sarearen bitartez; halaber, tamaina txikiko etxeko hondakinak berrerabiltzeko prestaketa-zerbitzua eman dezan.

2.- Ingurumen kudeaketa

2.1.Hondakinak

Egitarau honetan garatu diren ekintzak Bizkaiko Hondakinak Kudeatzeko 2005-2016ko II. Plan Integralaren helburuak eta ekintzak betetzeko garatu dira. Plan horretan, hondakinak kudeatzeko aukeren maila hierarkikoa onartzen da, Hondakinak Kudeatzeko 1990eko estrategia komunitarioak definitua eta 1996ko estrategia komunitarioak finkatua, baita gainerako programa eta zuzentarau komunitarioek ere.

1.4. Encomiendas de Gestión

A lo largo del ejercicio se han aprobado las siguientes encomiendas de gestión:

- Encomienda de gestión de la Mancomunidad de municipios de Uribe Kosta a la Diputación Foral de Bizkaia para la prestación del servicio de preparación para la reutilización de las fracciones de residuos domésticos de pequeño tamaño.
- Encomienda-marco a la sociedad mercantil foral GARBIKER, S.A. para la prestación del servicio de gestión de residuos.
- Encomienda de gestión a la sociedad mercantil foral GARBIKER, S.A. para la prestación del servicio de recogida selectiva de residuos y, en su caso, reciclaje a través de la red de garbigunes, así como la preparación para la reutilización de residuos domésticos de pequeño tamaño.

2.- Gestión Ambiental

2.1 Residuos

Las acciones desarrolladas en este programa han ido encaminadas a la cumplimentación y la ejecución del II Plan Integral de Gestión de Residuos Urbanos de Bizkaia 2005-2016 que asume la escalera jerárquica de opciones de gestión de los residuos, definida por la estrategia Comunitaria de Gestión de Residuos de 1990 y consolidada por la Estrategia Comunitaria de 1996, así como por los restantes Programas y Directivas comunitarias.

Sailaren Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumen **09.** ***Medio Ambiente***	**02.** Ur Hornikuntza eta Saneamendua **02.** *Abastecimiento y Saneamiento de Agua*	**440.101** Ingurumen-Azpiegiturak **440.101** *Infraestructuras Ambientales*

Ondoko aukera estrategikoak maila hierarkikoan aplikatuta lortu behar dira hondakin integralaren gaineko helburuak:

- Prebentzioa hobetzea (murriztea eta berrerabiltzea).
- Balorizazioa hobetzea (birziklatze materiala eta energetikoa).
- Aprobetxamendurik gabe desagerrarazitakoak gutxitzea (isurketa).

Helburu horiei eta kudeaketa komunitarioaren hierarkiari men eginez, 2012ko urtean hurrengo jarduketok burutu dira:

- Beira, papera eta kartoia eta ontzi arinak espaloietako ontzietan gaika biltzeaz gain, zatien gaikako edo bereizitako bilketa bultzatu da garbiguneetan, dela ingurumenaren aldetik segurua den moduan desagerrarazteko, dela berrerabiltzeko edo birziklatzeko.
- 2005-2016 urteetarako Bizkaiko Hiri Hondakinak Kudeatzeko II. Planaren bigarren berrikuspen arrunta egin da.
- Jarraipena eman zaie Arraizko (Bilbo) hondakinen tratamendu mekaniko eta biologikorako planta eraikitzeko lanei.
- Materia organiko biodegradagarriaren gaikako bilketa bultzatu da, Bizkaiko udal eta mankomunitatetan 5. edukiontzi pertsonalizatu ezarriz.
- Udal eta mankomunitateei 2012ko ekitaldian hondakinen arloko prebentzioko jarduketetarako diru-laguntzak lehiaren araubidean emateko prozedura onetsi da foru dekretu baten bidez.

Los objetivos a cumplir para una gestión integral de los residuos pasan por la aplicación jerarquizada de las siguientes opciones estratégicas:

- Maximizar la prevención (reducción y reutilización).
- Maximizar la valorización (reciclaje material y energético).
- Minimizar la eliminación sin aprovechamiento (vertido).

Atendiendo a estos objetivos de la jerarquía comunitaria de gestión, durante el ejercicio 2012 se han llevado a cabo las siguientes actuaciones:

- Además de la recogida selectiva contenerizada en acera de vidrio, papel y cartón y los envases ligeros, se ha potenciado la recogida selectiva o separada de las fracciones en los garbigunes, bien para su eliminación ambientalmente segura o bien para su reutilización o reciclaje.
- Se ha elaborado la segunda revisión ordinaria del II Plan Integral de Gestión de Residuos Urbanos de Bizkaia 2005-2016.
- Se ha continuado con las obras de construcción de la planta de tratamiento mecánico-biológica de residuos en Arraiz (Bilbao).
- Se ha impulsado la recogida selectiva de materia orgánica biodegradable mediante la instalación del 5º contenedor personalizado en los municipios y mancomunidades de Bizkaia.
- Se ha aprobado por Decreto Foral el procedimiento de concesión de subvenciones a los ayuntamientos y mancomunidades en régimen de competencia competitiva, y se conceden subvenciones para actuaciones destinadas en materia de prevención de residuos durante el ejercicio 2012.

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumen **09.** ***Medio Ambiente***	**02.** Ur Hornikuntza eta Saneamendua **02.** *Abastecimiento y Saneamiento de Agua*	**440.101** Ingurumen-Azpiegiturak **440.101** *Infraestructuras Ambientales*

- Derioko Seminarioaren aurrean dauden V5 lursailaren eta hari atxikitakoaren lurzoruaren kalitatea xeheki ikertzeko azterlana egin da.
- Behatoki Iraunkorren bidez Bizkaian 2012. urtean zehar sortutako hiri-hondakinak kokatu, sailkatu eta zenbatu dira. Etxeko hondakinak eta merkataritza-hondakinak ere sailkatu, kokatu eta zenbatu dira.
- Betelanak egiteko proiektu batzuen zenbait espediente izapidetu dira, Hondakinak hondakindegietan biltegiratuta eta betelanak eginda ezabatzea arautzen duen otsailaren 24ko 49/2009 Dekretuan oinarrituta.

2.2.Ura

Uren arloan, 2012ko ekitaldian zehar, azpiegitura hidraulikoak eta uren hornidurarako eta saneamendurako oinarrizko sareak egiten jarraitu da Bizkaian.

2012ko ekitaldian zehar, honako lan eta zerbitzuak egin dira:

Saneamendua

- Bermeoko saneamendu sarearen proiektua. Sare nagusia.
- Lanestosako hondakin uren araztegia

Hornikuntza

- Karrantza Haraneko edateko uraren araztegi berria. II. fasea (exekuzio fasea).
- Lekeitioko Artadiko biltegiaren loturak.

- Se ha elaborado el estudio de investigación detallada de la calidad de suelo de la parcela V5 y anexa frente al seminario de Derio.
- Mediante el Observatorio Permanente de residuos urbanos, se han localizado, clasificado y cuantificado los R.U generados durante el año 2012 en Bizkaia. Se ha realizado la clasificación, localización y cuantificación de los residuos domésticos (RD) y residuos comerciales (RC).
- Se han tramitado varios expedientes de proyectos de rellenos en base al Decreto 49/2009, de 24 de febrero por el que se regula la eliminación de residuos mediante depósito en vertedero y la ejecución de los rellenos.

2.2 Aguas

En materia de aguas, durante el ejercicio 2012 se ha continuado con la construcción de las infraestructuras hidráulicas y las redes primarias de abastecimiento y saneamiento de aguas en Bizkaia.

Durante el ejercicio 2012 se han realizado las siguientes obras y servicios:

Saneamiento

- Proyecto de la red de saneamiento de Bermeo. red principal".
- Estación depuradora de aguas residuales de Lanestosa

Abastecimiento

- Nueva Estación de Tratamiento de Agua Potable del Valle de Karrantza. Fase II. (Fase de ejecución)
- Conexiones del depósito de Artadi en Lekeitio.

- Iturreta, Barinaga eta San Migel auzoak hornitzea. 1. fasea: Iparragirreko erregulazio biltegia handitzea Markina-Xemeinen.
- Jarraltako biltegia handitzea eta Barrietako iturburuen sarea berritzea. I. fasea: Barrietako iturburuak, Sopuertako udal mugartea.
- Lekeitioko Artadi ur-biltegia garbitu eta iragazgaizteko lanak.
- Karrantzako Argañedako Baltsako galeriako junta konpontzea.
- Karrantzako ur-hornidurarako baltsen ingurumen kalitatearen eta egoera trofikoaren jarraipen lanak egin dira.
- Larrialdi planak La Cerroja eta La Argañeda baltsetarako, Karrantzako udal mugartean

2.3.Ingurumena Lehengoratzea

Ingurumen Sailak, egiten dituen jarduketa lanen artean, eremu eta parkeak lehengoratu eta mantendu ditu, ekipamenduak eta zerbitzuak jarriz.

2012ko ekitaldian, Foru Sail honen mende dauden guneak eta parkeak mantentzeko lanak aurrera eraman dira. Mantentze lan horiek bi modutara gauzatzen dira: alde batetik, lehendik dauden landare-espezieen sega eta inausketa egiteko lanak, baita zaborren bilketa ere, eta beste aldetik, hiri altzariak, haur jolasak, ur instalazioak, saneamendua, elektrizitatea, eta abarrak mantendu eta konpontzeko lan bereziak daude.

- Abastecimiento a los barrios de Iturreta, Barinaga y San Miguel. Fase 1: ampliación del depósito regulador de Iparragirre en Markina-Xemein.
- Ampliacion del depósito de Jarralta y renovacion de la red de manantiales de Barrietas. Fase I: manantiales de Barrietas, T.M. Sopuerta.
- Limpieza e impermeabilización del depósito de Artadi en Lekeitio.
- Reparación de junta en la galería de la Balsa de la Argañeda en Karrantza.
- Se han llevado a cabo trabajos de seguimiento de la calidad ambiental y del estado trófico de las balsas de abastecimiento de aguas en Karrantza.
- Planes de emergencia para las balsas de La Cerroja y La Argañeda, en T.M. de Karrantza

2.3.Recuperación Ambiental

La recuperación ambiental y el mantenimiento de áreas y parques, con la dotación de equipamientos y servicios, es una de las áreas que se viene desarrollando desde el Departamento de Medio Ambiente.

Durante el ejercicio de 2012, se ha continuado con los trabajos de mantenimiento de las áreas y parques que dependen de este Departamento Foral. Estos trabajos de mantenimiento se materializan de dos maneras: por un lado están las labores de siega y poda de las especies vegetales existentes, así como la recogida de basuras y, por otro lado, los trabajos específicos de mantenimiento y reparación de mobiliario urbano, juegos infantiles, instalaciones de agua, saneamiento, electricidad, etc.

Sailaren Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumen **09.** ***Medio Ambiente***	**02.** Ur Hornikuntza eta Saneamendua **02.** *Abastecimiento y Saneamiento de Agua*	**440.101** Ingurumen-Azpiegiturak **440.101** *Infraestructuras Ambientales*

Ekitaldi honetan, honako lanak egin dira:

- Sobakoko tunelaren argiteria egokitzeko lanak.
- Gorlizko pinudiko oinezkoentzako pasabideko egur tratatuko elementuak ordeztea.
- La Arboledan, BI-3755 foru errepidearen azpiko oinezkoentzako tunelak zolaberritzea.
- Meaztegi Berdeko Parkotxa putzuko lursailetako hondakinak garbitu eta haiek ixtea.
- Sukarrietako San Antonio aisiarako eremua lehengoratzeko lanak.
- Galdamesko bide berdean Malpeñako eta Villegasko tunelak finkatzeko lanak egitea.

Honako proiektuak egin dira:

- Markina-Xemeindik Gerkina-Lumora doan tartean Donejakue Bidea lehengoratzeko proiektua.
- Meaztegi Berdea Parkeko 5b aldean oinezkoentzako bidea egiteko proiektua.
- Meaztegi Berdea Parkean Parkotxa, Ostion eta Blondis putzuen artean egurrezko zola duen oinezkoentzako ibilbidea egiteko proiektua.
- E9 Europako itsasertzeko bidezidorra egiteko proiektua (GR 123).

Halaber, kudeaketa gomendio bat garatu da, BASALAN enpresarekin sinatutakoa, parkeak, atsedenguneak eta Ingurumeneko Foru Sail honen mendeko garbiguneak garbitu eta mantentzeko lanak burutze aldera.

Durante este ejercicio se han realizado las siguientes obras:

- Obras de acondicionamiento del alumbrado en el túnel de Sobaco
- Obras de sustitución de elementos de madera tratada de la pasarela peatonal pinar de Gorliz.
- Obras de pavimentación de los túneles peatonales bajo carretera Foral BI-3755 en La Arboleda.
- Limpieza de escombros y cierre de los terrenos del pozo parkotxa en Meaztegi Berdea.
- Obras de recuperación del área de esparcimiento de San Antonio (Sukarrieta).
- Obras de consolidación de los túneles de Malpeña y Villegas en la vía verde de Galdames.

Se han elaborado los siguientes proyectos:

- Proyecto de recuperación del camino de Santiago, en el tramo Markina-Xemein a Gernika – Lumo.
- Redacción del proyecto de camino peatonal en la zona 5b del Parque Meaztegi Berdea.
- Proyecto de ejecución de paseo peatonal atablado entre los pozos Parkotxa, Ostión y Blondis en el parque Meaztegi Berdea.
- Redacción del proyecto E9 sendero del litoral europeo (GR 123).

Así mismo, se ha desarrollado una encomienda de gestión con la empresa BASALAN para la ejecución de los trabajos de limpieza y mantenimiento de los parques, áreas de esparcimiento y de los garbigunes que dependen de este Departamento Foral de Medio Ambiente.

Toki Ekintzako Planak (Tokiko Agenda 21) ezartzeko diru-laguntzei dagokienez, udalek eta mankomunitateek igorritako proiektuak baloratzeko txosten teknikoak egin dira.

En lo relativo a las subvenciones para la implantación de Planes de Acción Local (Agenda Local 21) se han elaborado los informes técnicos de valoración de los proyectos remitidos por los ayuntamientos/mancomunidades.

3.- Aztelanak eta Hidrologia

2012ko ekitaldian Azterketa eta Hidrologia Zerbitzuak honako jarduketa hauek kudeatu ditu:

- Uren kalitaterako estazioetan komunikazio-modemak jarri dira, ekipoen funtzionamendu zuzena egiaztatzeko.
- Mungian oxigeno disolbatua neurtzeko proiektua ordeztu da.
- Elorrioko estazioan amonioa neurtzeko ekipoa ordeztu da.
- Berriatuko estaziorako sarbidean konponketa lanak egin dira.
- Balmasedako eta Elorrioko uren kalitaterako estazioetako hustubideak konpondu dira.
- Gaiartuko estazioan izandako kalteak konpondu dira.
- Ekintza bandalikoen ondorioz Arenaoko estazioan eragindako kalteak konpondu dira.
- Ekintza bandalikoen ondorioz Abusuko estazioan eragindako kalteak konpondu dira.

3.- Estudios e Hidrología

Durante el ejercicio 2012 el Servicio de Estudios e Hidrología ha gestionado las siguientes actuaciones:

- Se han colocado módenes de comunicación en las estaciones de calidad de las aguas para comprobar el funcionamiento de los equipos.
- Se ha sustituido el equipo de medición de oxígeno disuelto en Mungia.
- Se ha sustituido el equipo de medición de amonio en la estación de Elorrio.
- Se ha reparado el acceso a la estación de Berriatua.
- Se han reparado los desagües de las estaciones de calidad de las aguas de Balmaseda y Elorrio.
- Se han arreglado los desperfectos sufridos por la estación de Gaiartu.
- Se han reparado los desperfectos causados por actos vandálicos en la estación de Arenao.
- Se han reparado los desperfectos causados por actos vandálicos en la estación de Abusu.

Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: **09** **INGURUMENA**
Departamento: ***MEDIO AMBIENTE***

Eguitaraua: **440101** **INGURUMEN-AZPIEGITURAK**
Programa: ***INFRAESTRUCTURAS AMBIENTALES***

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	EGITEA REALIZACIONES
1			**BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAN, BIZKAIKO HERRITAR GUZTIEK UR NAHIKOA ETA KALITATEKOA IZATEA LORTU** ***CONSEGUIR QUE TODA LA CIUDADANÍA BIZKAINA DISPONGA DE AGUA EN CANTIDAD Y CALIDAD SUFICIENTE EN EL AMBITO TERRITORIAL DE BIZKAIA.***			
	1		HORNIDURAKO PROIEKTU BERRIAK IDATZI *REDACCIÓN DE NUEVOS PROYECTOS DE ABASTECIMIENTO*			
		1	Lea-Artibai eskualdeko proiektu kopurua *Nº de proyectos en Comarca Lea-Artibai*	3	3	
		2	Arratia eskualdeko proiektu kopurua *Nº de proyectos en Comarca Arratia*	2	2	
		3	Goi eta Behe Nerbioi eskualdeko proiektu kopurua *Nº de proyectos en Comarca Alto y Medio Nerbioi*	2	2	
		4	Enkarterrietako proiektu kopurua *Nº de proyectos en Comarca Enkarteriak*	3	3	
		5	Busturialdeko proiektu kopurua *Nº de proyectos en Comarca Busturialdea*	1	1	
	2		HASITA DAUDEN HORNIDURA PROIEKTUAK IDAZTEN AMAITU *TERMINACIÓN DE LA REDACCIÓN DE PROYECTOS DE ABASTECIMIENTO YA INICIADOS*			
		1	Lea-Artibai eskualdeko proiektu kopurua *Nº de proyectos en Comarca Lea-Artibai*	3	3	1
		2	Goi eta Behe Nerbioi eskualdeko proiektu kopurua *Nº de proyectos en Comarca Alto y Medio Nerbioi*	1	1	
		3	Busturialdeko proiektu kopurua *Nº de proyectos en Comarca Busturialdea*	1	1	
	3		AURREKO EKITALDIETAN HASITAKO LANEN JARRAIPENA *CONTINUACIÓN DE LAS OBRAS INICIADAS EN EJERCICIOS ANTERIORES*			
		1	Lea-Artibai eskualdeko proiektu kopurua *Nº de proyectos en Comarca Lea-Artibai*	3	3	3
		2	Arratia eskualdeko proiektu kopurua *Nº de proyectos en Comarca Arratia*	1	1	
		3	Goi eta Behe Nerbioi eskualdeko proiektu kopurua *Nº de proyectos en Comarca Alto y Medio Nervión*	1	1	
		4	Enkarterrietako proiektu kopurua *Nº de proyectos en Comarca Encartaciones*	6	6	3
2			**BIZKAIKO IBAIETAKO UREN KALITATEA KONTROLATU** ***CONTROLAR LA CALIDAD DEL AGUA DE LOS RÍOS DE BIZKAIA***			
	1		IBAIETAKO UREN KALITATEA NEURTZEKO EKIPO BERRIAK INSTALATU *INSTALACIÓN DE NUEVOS EQUIPOS DE MEDIDA DE CALIDAD DE CALIDAD DEL AGUA DE LOS RÍOS*			
		1	Ekipo berri kopurua *Nº de nuevos equipos*	1	1	5
	2		UR-EMARIA NEURTZEKO ESTAZIOAK MANTENTZEA (28 ESTAZIO DAUDE).			

Saila: **09** **INGURUMENA**
Departamento: ***MEDIO AMBIENTE***

Eguitaraua: **440101** **INGURUMEN-AZPIEGITURAK**
Programa: ***INFRAESTRUCTURAS AMBIENTALES***

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	EGITEA REALIZACIONES
			MANTENIMIENTO DE ESTACIONES DE AFORO (HAY 28 ESTACIONES DE AFORO).			
		1	Ekintza/berrikuste kopurua *Nº de actuaciones/revisiones.*	6	6	5
3			**ERAKUNDE ETA TALDE BATZUEI EKONOMIKOKI LAGUNDU HORNIDURA ETA SANEAMENDUKO JARDUERAK EGITEKO** ***AYUDAR ECONÓMICAMENTE A INSTITUCIONES Y ORGANISMOS DIVERSOS PARA REALIZAR ACTUACIONES DE ABASTECIMIENTO Y SANEAMIENTO.***			
	1		BILBAO BIZKAIA UREN PARTZUERGOAREN DIRU-LAGUNTZA *SUBVENCIÓN AL CONSORCIO DE AGUAS BILBAO BIZKAIA.*			
		1	Diru-laguntza bezala emandako euroak (milioitan) *Nº de millones de euros subvencionados*	50	50	45
		2	Proiektu kopurua *Nº de proyectos*	45	45	45
	2		BUSTURIALDEKO UR PARTZUERGOARI DIRU-LAGUNTZA *SUBVENCION AL CONSORCIO DE AGUAS BUSTURIALDEA*			
		1	Diruz lagundutako milioi euro kopurua *Nº de millones de euros subvencionados*	6	6	1
		2	Proiektu kopurua *Nº de proyectos*	1	1	
	3		UDALERRIEI LAGUNTZA EKONOMIKOA EMATEA INGURUMENEKO AZPIEGITURAK EGITEKO *AYUDAR ECONOMICAMENTE A MUNICIPIOS PARA EJECUTAR INFRAESTRUCTURAS AMBIENTALES*			
		1	Diruz lagundutako milioi euro kopurua *Nº de millones de euros subvencionados*	4	4	4
		2	Proiektu kopurua *Nº de proyectos*	45	45	45
4			**HONDAKIN UREN ETA HIRIKO UREN ISURKETA GUZTIAK BATU ETA GARBITZEA BERMATU** ***GARANTIZAR LA RECOGIDA Y DEPURACIÓN DE TODOS LOS VERTIDOS DE AGUAS RESIDUALES Y URBANAS***			
	1		SANEAMENDUKO PROIEKTU BERRIAK IDATZI *REDACCIÓN DE NUEVOS PROYECTOS DE SANEAMIMIENTO*			
		1	Goi eta Behe Nerbioi eskualdeko proiektu kopurua *Nº de proyectos en Comarca de Alto y Medio Nervión*	1	1	
		2	Enkarterrietako proiektu kopurua *Nº de proyectos en Comarca de Encartaciones*	2	2	
		3	Busturialdeko eskualdeko proiektu kopurua *Nº de proyectos en Comarca de Busturialdea*	1	1	1
	2		AURREKO EKITALDIETAN HASITAKO LANEKIN JARRAITU *CONTINUACION DE LAS OBRAS INICIADAS EN EJERCICIOS ANTERIORES*			
		1	Lea-Artibai eskualdeko proiektu kopurua *Nº de proyectos en Comarca de Lea-Artibai*	1	1	1
		2	Enkarterriak proiektu kopurua *Nº de proyectos en Comarca Encartaciones*	2	2	1

Saila: **09** **INGURUMENA**
Departamento: ***MEDIO AMBIENTE***

Eguitaraua: **440101** **INGURUMEN-AZPIEGITURAK**
Programa: ***INFRAESTRUCTURAS AMBIENTALES***

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION HASIERA/INICIAL	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION ORAIN/ACTUAL	EGITEA REALIZACIONES
5			**HIRIKO HONDAKINEN KUDEAKETA** ***GESTION DE RESIDUOS URBANOS***			
	1		HONDAKINEN TRATAMENDUAREKIN LOTUTAKO PROIEKTUAK *PROYECTOS RELACIONADOS CON EL TRATAMIENTO DE RESIDUOS*			
		1	Proiektu kopurua *Nº de Proyectos*	4	4	
	2		AZTERKETA ETA LAN TEKNIKOAK EGITEA *REALIZACION ESTUDIOS Y TRABAJOS TECNICOS*			
		1	Azterketa eta lan kopurua *Nº estudios y trabajos*	2	2	2

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumena **09. *MedioAmbiente***	**03.** Ingurumena **03.** *Medio Ambiente*	**440.201** Ingurumena **440.201** *Medio Ambiente*

Ingurumena

Ingurumenaren egitarauaren helburua gizarte-ekonomiaz gain ingurumenaren kalitate handia duen lurraldea lortzea da, gizarte-ekonomiaren garapenarekin bateragarria.

Ingurumenaren gaineko politikaren oinarria prebentzio, talde erantzukizun, lehia eta subsidiariotasun printzipioak dira.

Hauexek dira 2012an garaturiko ekintzak:

1.- Biodibertsitatea eta paisaia

Ingurumen Sailak ondare naturalari buruzko eskumenak bereganatu ondoren, jarduketa esparru berri bat hasi da, zeinak bilatzen baitu Bizkaiko ondare naturala eta paisaia zaindu eta hobetzea.

Bereganatutako eskumen berrien artean, alderdi garrantzitsuenetako bat da babestutako naturguneen kudeaketa. Horri dagokionez, honakoak dira egin diren jarduketa aipagarrienak:

Urkiolako Parke Naturala

Ingurumen hezkuntzarekin eta bisitariei arreta ematearekin lotutako jarduerak interpretazio zentroen bitartez bideratzen dira parke naturaletan. Urkiolako kasuan, Toki Alai zentroan (informazio eta interpretazio zentroa) guztira 11.656 bisitari hartu dira, eta horietatik 5.348 ikasleak izan ziren, 115 ikastetxetakoak. Izan ere, ikastetxe horiek heziketa zikloaren arabera eskaintzen diren bederatzi programetatik bat aukeratua zuten. Haur hezkuntza eta lehen hezkuntzako hiru zikloak artatzen ditugu.

Medio Ambiente

El Programa de Medio Ambiente tiene como objetivo lograr un territorio con una gran calidad medioambiental, compatible con el desarrollo socioeconómico.

La política medioambiental está basada en los principios de prevención, responsabilidad colectiva, competencia y subsidiariedad.

Las acciones desarrolladas durante el año 2012 son:

1.- Biodiversidad y paisaje

Al asumir las competencias sobre patrimonio natural por el Departamento de Medio Ambiente, se inicia un ámbito nuevo de actuación que persigue a la conservación y mejora del patrimonio natural y del paisaje de Bizkaia.

Uno de los aspectos más importantes entre las nuevas competencias asumidas es la gestión de los espacios naturales protegidos. Las actuaciones más relevantes llevadas a cabo al respecto son las siguientes:

Parque Natural de Urkiola

Las actividades relacionadas con la educación medioambiental y la atención de visitantes se canaliza en los parques naturales a través de los centros de interpretación. En el caso de Urkiola se han recibido en Toki-Alai (centro de información e interpretación) en total 11.656 visitantes de los cuales 5.348 corresponden a 115 centros escolares que han concertado la visita para realizar uno de los nueve programas que se ofrecen en función del ciclo educativo y que por nuestra parte incluye la educación infantil y los tres ciclos de enseñanza primaria.

Eskaintzen ditugun programa didaktikoen artean, nabarmentzekoa da “Esploratu Urkiolako Parkea” izena daramana, zeina berariaz zuzentzen baitzaie familiei eta lagun-taldeei. Hartan, parte-hartzaileek inguru naturalerako hurbilketa ludikoa egiten dute. Nork bere burua gidatuz gauzatzen da programa, eta interpretazio zentroan eskuratutako material aurrez prestatua erabiltzen da.

Honakoak izan dira parkeak antolatu dituen dinamizazio jarduerak:

Entre los programas didácticos ofertados hay que destacar el denominado “Explora el Parque de Urkiola” dirigido especialmente a familias y grupos de amigos, en el que los participantes pueden llevar a cabo una aproximación lúdica al medio natural. Se realiza de forma autoguiada y se utiliza un material preparado previamente que se facilita en el centro de interpretación.

Las actividades de dinamización organizadas por el Parque han sido:

Urtarrila / Enero	Sentsibilizazio kanpaina / Campaña de sensibilización
Martxoa / Marzo	Zuhaitz-eguna Abadiñoko ikasleekin / Día del árbol Abadiño
	Zuhaitz-eguna Aramaioko ikasleekin / Día del árbol Aramaio
	PR-BI-80 mendi ibilbidea / Itinerario de montaña PR-BI-80
	Eskaladaren erregulazioari buruzko hitzaldi-tailerra./ Charla taller regulación escalada.
Apirila / Abril	Untzillaitz Itzulia GR 229 mendi ibilbidea Itinerario de montaña / Vuelta Untzillaitz GR 229
Ekaina / Junio	Urkiolako harkaiztegiko fauna ezagutzeko irteera gidatua. / Salida guiada para conocer la fauna del roquedo de Urkiola.
Urria / Octubre	Argazki rallya / Rallye fotográfico
Azaroa / Noviembre	Mendi ibilbidea: Udazkena Urkiolan / Itinerario de montaña: El otoño en Urkiola.
Abendua / Diciembre	Mendi ibilbidea: Ezkillarko Begia / Itinerario de montaña: Ojo de Ezkillar.

Bizkaiko naturguneen sareko funtzionamenduaren ildoan aurrera egiteko, "Urkiolako Lagunak" eta "Gorbeiako Parke Naturaleko Lagunak" taldeen datu baseak batzeari ekin zaio. Horrela, bi parkeetan programatutako jarduera guztiak 1.776 pertsonari eta 152 elkarteri jakinarazten zaizkie banaka.

Baztertutako lur-eremuak lehengoratze ekologikoari eta baso-lanei eta basoak berroneratzeko lanei dagokienez, honako jarduerak egin dira:

Con el objeto de avanzar en la línea de funcionamiento en red de los espacios naturales de Bizkaia, se ha procedido a la unificación de las bases de datos de los grupos “Amigos de Urkiola” y “Amigos del Parque Natural de Gorbeia”. De esta forma las actividades programadas en ambos parques se comunican a 1776 personas y 152 asociaciones de forma individualizada.

En lo referente a restauración ecológica de terrenos marginales y trabajos selvícolas y de regeneración en masas forestales las actuaciones realizadas han sido las siguientes:

- 8.000 haritz ale (*Quercus robur*) landatu, babestu eta zurkaiztu dira Saibi parajean.
- *Pinus radiatarekin* landatutako bi lur-eremu basoberritzea, haritz arrunta, lizarra eta urkia moztu ondoren: 0,65 Ha. Urkiolako basoetako Antzarrekopotzueta parajean (Abadiñoko Udala) eta 2,8 Ha Alozear mendigo Arloabarrenen (Izurtzako Udala).
- Txupitazpe mendiko Labarbaltz parajetik (Izurtzako Udala) berreskuratutako ostozabalen masa areagotzea (6,5 Ha), haritz, lizar eta urki landareekin.
- Zuhaitz oinen aukeraketa 4,3 Ha-tan, 1991n eginiko pago eta urki plantazio batean, Durangoko udal barrutiko Santa Luzia ondare-mendian, eta babesteko itxitura perimetrala kentzea.
- Pago-marrak lehengoratzea Dimako udal barrutiko Urtemondo ondare-mendian.

Bide azpiegitura hobetzeari eta konpontzeari dagokienez, hobekuntza batzuk egin dira parkerako sarbidean, Landaederra jolas-eremutik, eta Lemoako Aramotz mendiko bide sareko puntu batzuk konpontzeari ekin zaio.

2012an zehar, mantentze-lanak egiten jarraitu da Santutegiko harrera eremuan eta parkeko jolas-eremuetan.

Era berean, Durangoko eta Abadiñoko autobus-zerbitzua antolatu da, Urkiolako Santutegirako sarbidea errazteko San Antonio eguneko ospakizunak direnean.

- Plantación, protección y entutorado de 8000 ud. de roble (*Quercus robur*) en el paraje de Saibi.
- Reforestación en dos terrenos plantados con *Pinus radiata* tras su corta con roble común, fresno y abedul: 0,65 Ha. En el paraje Antzarrekopotzueta del monte Urkiola basoak (Ayuntamiento de Abadiño) y 2,8 Ha. en el paraje Arloabarren del monte Arlozear (Ayuntamiento de Izurtza).
- Refuerzo de la masa de frondosas (6,5 Ha) recuperada en el paraje Labarbaltz del monte Txupitazpe (Ayuntamiento de Izurtza) con plantas de roble, fresno y abedul.
- 4,3 Ha. de selección de pies en una plantación de haya y abedul efectuada en 1991, en el monte patrimonial Santa Lucia en el T.M. de Durango y retirada del cierre perimetral de protección.
- Recuperación de marras de haya en el monte patrimonial Urtemondo en el Término Municipal de Dima.

Por lo que respecta a la mejora y reparación de infraestructura viaria se ha llevado cabo la mejora del acceso al parque desde el área recreativa de Landaederra y se ha procedido a la reparación en distintos puntos de la red viaria del monte Aramotz de Lemoa.

Durante 2012 se han continuado realizando los trabajos de mantenimiento del área de acogida del Santuario y de las áreas recreativas del parque.

Asimismo se ha organizado el servicio de autobuses desde Durango y Abadiño para facilitar el acceso al Santuario de Urkiola en la celebración del día de San Antonio.

Eginiko azterlanei eta laguntza teknikoei dagokienez, arroketako harraparien kolonien urteko jarraipena egin da, eta eskaladako eremuen zonifikazioa gaurkotu da. Halaber, Urkiolako Parke Naturalean dauden tximeleta-espezieei buruzko lehen azterlan bat egin da.

Hegazti-espezie paseriformeen –*Loxia curvirostra* eta *Serinus citrinella*– funtsezko euskarria den habitata babesteko, pinu gorriko eta larizio pinuko 19 Ha gorde dira, nahi zeta haiek moztea aurrez programatuta zegoen; horrekin, izan ere, mendiaren hasierako antolamenduan aurreikusitakoa aldatu da, eta basa-espezie horien izaerari hobeki egokitzen zaion kontserbaziorako kudeaketa-eredu baterantz bideratu da. Jarduketa honek kalte-ordain ekonomiko bat ekarri dio aprobetxamenduaren titularrari.

Bereziki nabarmentzekoa da Urkiolako Parke Naturalaren Erabilera eta Kudeaketa Arautzeko Planaren izapidetzeari berriz ekin zaiola, eta hari atxiki zaizkiola Habitatei buruzko Zuzentarauari dagozkion kudeaketa-irizpideak, Natura 2000 Sarearen barruan baitago.

Gorbeiako Parke Naturala

2012an zehar, Areatzako Parketxean guztira 8.779 bisitari hartu dira. Horietatik, 3.973 bisitari 134 ikastetxeren bisita itunduei dagozkie; gainerakoak, berriz, taldeen edo bestelako erabiltzaileen bisita ez itunduak izan dira.

Referente a estudios realizados y asistencias técnicas se ha procedido al seguimiento anual de las colonias de rapaces rupícolas y a la actualización de la zonificación de las zonas de escalada. También se ha llevado a cabo un primer estudio acerca de las especies de mariposas presentes en el Parque Natural de Urkiola.

Con el objeto de proteger un hábitat que es el soporte fundamental de las especies de aves paseriformes *Loxia curvirostra* y *Serinus citrinella*, se han preservado 19 Ha. de pino silvestre y pino laricio, cuya corta estaba programada, variando lo previsto en la ordenación inicial del monte, dirigiéndolo hacia un modelo de gestión para la conservación más acorde con la naturaleza de estas especies forestales. Esta actuación ha dado lugar a la compensación económica correspondiente al titular del aprovechamiento.

Especialmente destacable es el inicio de la tramitación de un nuevo Plan Rector de Uso y Gestión de Urkiola al que se incorporan los criterios de gestión correspondintes a la Directiva de Hábitats al formar parte de la Red Natura 2000.

Parque Natural de Gorbeia

Durante 2012 se han recibido en el Parketxe de Areatza un total de 8779 visitantes. De éstos 3973 corresponden a la visita concertada de 134 centros escolares y el resto, a visitas de grupos no concertados u otro tipo de usuarios.

Honakoak dira Gorbeian aurrera eraman diren dinamizazio jarduketak:

Las actividades de dinamización llevadas a cabo en Gorbeia son la siguientes:

Otsaila Febrero	“Gure pagoen etorkizuna” hitzaldia / Charla “El futuro de nuestras hayas”.
Martxoa / Marzo	“Belaustegi-Ukulugorta-Araneko harri” mendi irteera / Salida de montaña “Belaustegi-Ukulugorta-Araneko harri”.
Maiatza / Mayo	“Ubide-Azero-Arimekorta-Ubide” mendi irteera / Salida de montaña “Ubide-Azero-Arimekorta-Ubide
Ekaina / Junio	“Itxinako karstaren itzulia” mendi irteera / Salida de montaña: “Vuelta al karst de Itxina”.
Urria / Octubre	Jardunaldi mikologikoak / Jornadas micológicas
Abendua / Diciembre	Ipuin kontaketa / Cuenta cuentos.

Asteitxeko masa autoktonoetako 53 Ha-tan mantentze-lanak egin dira; funtsean, kimuak hautatu dira eta marrak berrezarri dira. Beste 10 Ha-tan ere jardun da, estalki begetala berrezartzeko, Upon eta Orolditxun hain zuzen ere. Hori guztia Areatzako Udal Barrutian.

Se han llevado a cabo 53 Ha. de mantenimiento en masas autóctonas en Asteitxe que han consistido fundamentalmente en selección de brotes y reposición de marras, actuando también sobre 10 Ha. para facilitar la regeneración de la cubierta vegetal en Upo y Orolditxu. Todo ello en el Término Municipal de Areatza.

Bestalde, sasiak kendu dira basa bideen sareko lubeta eta bide-bazterretan.

Por otra parte se ha realizado el desbroce de taludes y márgenes en la red de caminos forestales.

Halaber, harri-lubeta bat eraiki da Pagomakurreko sarbidean.

Asimismo se ha construido una escollera de contención en el acceso a Pagomakurre.

Gallartu, Belaustegi, Upokomakatza, Larreder, Pagomakurre eta Saldropoko jolas-eremuetan mantentze-lanak egin dira, eta erabilerak nahiz bandalismoak hondatutako elementuak ordeztu dira.

Se ha procedido al mantenimiento de las áreas recreativas de Gallartu, Belaustegi, Upokomakatza, Larreder, Pagomakurre y Saldropo, sustituyendo los elementos deteriorados por el uso o vandalismo.

Aurreko urteetan egin denaren antzera, San Ignazio eguna dela-eta Gorbeiara ibilgailu partikular gehiegi joateak eragiten duen gehiegizko ingurumen-presioa saihesteko, 2012an, garraioko zerbitzu publiko bat antolatu da, Pagomakurreko jolas-eremura iritsi ahal izateko. Gorbeibus izeneko anezka-mikrobusak antolatuta, 16 ibilgailu joan-etorrian ibili ziren goizeko 7:30etik arratsaldeko 19:30era, etenik gabe.

Análogamente a años anteriores, para evitar la excesiva presión ambiental ocasionada por la afluencia masiva de vehículos particulares a Gorbeia con motivo de la celebración del día de San Ignacio, en 2012, se ha organizado un servicio público de transporte para acceder hasta el área recreativa de Pagomakurre. El dispositivo de lanzadera de microbuses, denominado Gorbeibus, dispuso de 16 de estos vehículos en

Antolaketan hori gauzatu zen Areatzako Udalaren laguntzarekin, eta herrigunean 5 aparkaleku jarriz osatu zen, hain zuzen ere mikrobusenirteera-puntutik hurbil. Ohiko komunikabideetan horri buruz zabaldu zen informazioa osatze aldera, 4.000 esku-orri eta 200 informazio-afixa inprimatu eta banatu ziren.

horario continuo desde las 7h30m. de la mañana hasta las 19h30m. de la tarde. El dispositivo que se organizó en colaboración con el Ayuntamiento de Areatza se complementó con la instalación de 5 aparcamientos en el núcleo urbano, próximos al punto de salida de los microbuses. Para completar la información que al respecto se difundió en los medios de comunicación habituales, se imprimieron y distribuyeron 4000 folletos y 200 carteles informativos.

Aramañongo Parke Naturala

Karrantzan, Pozolaguatik hurbil dagoen dolomita birrintzeko estazio zaharraren egokitzapen lanak amaituta, Aramañongo Parke Naturaleko eta Ordunteko mendietako GKT-ko Parketxe gisa hasi da zerbitzua ematen. Horrela, interpretazio zentro horren dinamizazio- eta kudeaketa-zerbitzua jarri da abian, eta horrek berarekin ekarri du ingurumen heziketako eta bisitariak hartzeko jarduerak egitea.

2012an aurrera eraman diren jarduketen ardatza izan da ingurunea egokitzea eta Parketxeko edukien instalazioa txekeatzea.

Parkearen erabilera publikoaren ikuspuntutik, bidezidorrak arautzeko plana idatzi da, eta Turtziozko Udal Barrutiko bidezidorretako bat seinalatzeko lanak hasi dira. Halaber, Ranerotik Parketxera iristek bidea egokitzeari ekin zaio.

Parque Natural de Armañón

Tras la finalización de las obras de adaptación de la antigua estación de machaqueo de dolomita próxima a Pozalagua en Karrantza, ha entrado en servicio como Parketxe del Parque Natural de Armañón y LIC de los montes de Ordunte. De esta forma se pone en marcha el servicio de dinamización y gestión de este Centro de interpretación que implica la realización de actividades de educación ambiental y recepción de visitantes.

Las actuaciones llevadas a cabo en 2012 se han centrado en la adecuación del entorno y en el chequeo de la instalación de contenidos del Parketxe.

Desde el punto de vista del uso público del Parque, se ha redactado el plan director de senderos, iniciándose las actuaciones con la señalización de uno de los senderos en el Término Municipal de Turtzios. También se ha iniciado el acondicionamiento de un camino de acceso al Parketxe desde Ranero.

Ordunteko GKTa

Ordunteko mendietako GKTaren kudeaketa LIFE+ proiektuaren esparruan hartu beharko da kontuan datozen urteetan: “Ordunte GKTaren kudeaketa jasangarria, esparruaren kontserbazio naturalerako eta bertako baliabideen aprobetxamendurako".

LIC de Ordunte

La gestión del LIC de los montes de Ordunte hay que considerarla en los próximos años en el marco del proyecto LIFE+: “ Gestión sostenible del LIC de Ordunte para la conservación natural del espacio y el aprovechamiento de sus recursos”.

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumena **09. *MedioAmbiente***	**03.** Ingurumena **03.** *Medio Ambiente*	**440.201** Ingurumena **440.201** *Medio Ambiente*

Honakoak dira proiektuaren berariazko helburuak:

- Aurrera egitea Zalamako zohikaztegia leheneratzeko bidean (7130* habitata), haren ingurune perimetrala egonkortuz, ezpondako landaretza berriro jarriz eta bertako hustubideetan dauden inpaktu jakin batzuk zuzenduz.
- Salduero-Pozonegroko larreetako padurak-esfagnalak babestea (7140 habitata), eremu horretako abeltzaintza-aprobetxamenduarekin bateratuz.
- Pagadi azidofiloek okupatu lezaketen eremua berreskuratzea, ekoizpen-aprobetxamendu txikiagoa duten pinudiak eta eukalipto sailak ezabatzearen bitartez.
- Ameztien konplexutasun estrukturala eta beren erresilientzia hobetzea, "basoberatik" "baso garaira" pasatzen lagunduz; izan ere, azken hori irekiagoa da, fuste garai eta sendoak eta askotariko adinekoak ditu, eta haziz birsortzen da.
- Ibaiertzeko haltzadien leheneratze naturalari laguntzea, ertzetako pinuak ezabatzearen bitartez, tarte bakoitzaren beharrekin bat etorriz.
- Ordunte GKTn kokatuta dauden *Woodwardia radicans* y *Trichomanes speciosum* espezieak lokalizatzea eta haien inbentarioa egitea; horrekin batera, oinarrizko irizpideak ezarriko dira haien habitatak leheneratzeko eta mantentzeko.
- Esparruaren erabilera publikoa bultzatzea, eskualdearen garapen sozioekonomikoari laguntzeko, BGLko baliabide naturalen kontserbazioarekin uztartuz.

Los objetivos específicos del proyecto son:

- Avanzar en la restauración de la turbera del Zalama (hábitat 7130*) mediante la estabilización de su zona perimetral, la revegetación del talud y la corrección de determinados impactos en canales por los que desagua.
- Proteger los trampales-esfagnales (hábitat 7140) de los pastizales de Salduero-Pozonegro, de manera compatible con el aprovechamiento ganadero de la zona.
- Recuperar el área de ocupación potencial de los hayedos acidófilos, mediante la eliminación de plantaciones de pino y eucalipto con menor aprovechamiento productivo.
- Mejorar la complejidad estructural de los marojales y su resiliencia, favoreciendo el paso de “monte bajo” a “monte alto” más abierto, con fustes altos y vigorosos, distintas clases de edad y regeneración por semilla.
- Ayudar a la recuperación natural de las alisedas de ribera mediante eliminación de pinos de las orillas acordes a las necesidades de cada tramo.
- Localizar e inventariar las poblaciones de *Woodwardia radicans* y *Trichomanes speciosum* presentes en el LIC Ordunte, estableciendo, además los criterios básicos para la restauración y mantenimiento de su hábitat
- Impulsar el uso público del espacio para contribuir al desarrollo socioeconómico de la zona, de forma compatible con la conservación de los recursos naturales del LIC.

- Ordunte GKTarekin zerikusia duten kolektibo partikularrak eta gizarte osoa leku horretako balio naturalez informatzea eta kontzientziatzea, Natura 2000 Sarean integratzeak duen esanahiaz informatzeaz eta kontzientziatzeaz batera.

- Ordunte BGLko Batasunaren intereseko habitaten balioa nabarmentzen laguntzea, batez ere basoenak, zohikaztegienak eta habitat higroturbosoenak, hainbat espezialista biltzearen eta elkarrekin lan egitearen bitartez.

Proiektua onetsi aurreko jarduketa guztiak 2012an egin dira, eta haien exekuzioa 2013tik 2017ra doan aldiari dagozkio.

2012an zehar, honako azterlan eta lan teknikoak egin dira:

- Galzorian dauden lau taxonen jarraipena egin da (*Matricaria marítima, Eriophorum vaginatum, Genista legionensis y Pentaglottis sempervivens*), bai eta mehatxatutako zortzi taxonen jarraipena ere, aleen edo populazioen kopuruan eta egituretan gertatzen diren aldaketak antzeman ahal izateko; halaber, analisi genetikoak egiten eta germoplasma biltzen jarraitu da.

- Ubarroi mottodunaren 5 kontrol-kolonien zentsu osoa eta jarraipena.

- Ubarroi mottodunei eraztunak jartzeko proposamena. Horren barruan bilduko da egagropilak eta lumak jasotzea hazkuntza-kolonietan eta sorkuntza ondorengo kolonietan, etorkizuneko azterlan genetikoak eta elikadura-azterlanak egiteko.

- Bizkaian inbasoreak diren apoarmatu exotikoen populazioak atera eta kontrolatzea. Horren xedea da lehia gutxitzea eta bertako espezien leku-aldatzea saihestea.

- Arroketako harrapariak monitorizatzea.

- Informar y concienciar a los colectivos particulares relacionados con el LIC Ordunte y a la sociedad en general sobre los valores naturales del lugar y lo que supone su integración en la Red Natura 2000.

- Impulsar la puesta en valor de los hábitats de interés comunitario del LIC Ordunte, concretamente los forestales y los turbosos e higroturbosos, mediante la toma de contacto y el trabajo conjunto de distintos especialistas.

Todas las actuaciones previas hasta la aprobación del proyecto se han efectuado en 2012; correspondiendo su ejecución al periodo que va de 2013 a 2017.

Durante 2012 se han realizado los siguientes estudios y trabajos técnicos:

- Seguimiento de cuatro taxones catalogados en peligro de extinción (*Matricaria marítima, Eriophorum vaginatum, Genista legionensis y Pentaglottis sempervivens*) y seguimiento de ocho taxones amenazados que permitirá detectar los cambios que se produzcan en el número de individuos o poblaciones y en las estructuras así como también continuar los análisis genéticos y recogida de germoplasma.

- Censo completo y seguimiento de 5 colonias de control del cormorán moñudo.

- Propuesta de anillamiento de Cormorán moñudo que incluye recogida de egagrópilas y plumas en colonias de cría y en colonias postgenerativas para futuros estudios genéticos y de alimentación.

- Extracción y control de las poblaciones de galápagos exóticos invasores en Bizkaia. Tiene como finalidad la disminución de la competencia y evitar el desplazamiento de las autóctonas.

- Monitorización de las rapaces rupícolas.

- Bizkaian, mirotz zuriek habiak jartzeko tokiak kokatzea eta haiek kudeatzeko neurriak proposatzea.
- Localización de áreas de nidificación y propuesta de medidas de gestión del Aguilucho pálido en Bizkaia.

- Bizkaiko 5 Zuhaitz Apartekoak antolatzeko plana idaztea. Horren barnean sartzen dira datozen 10 urteetarako mantentze-lanak planifikatzea.
- Redacción del plan de ordenación de los 5 árboles singulares del Territorio Histórico de Bizkaia, donde se incluye la planificación de las labores de mantenimiento para los próximos 10 años.

- Apoarmatu autoktonoen (*Emys orbicularis* eta *Mauremys leprosa)* populazioak kokatu eta jarraitzea.
- Localización y seguimiento de las poblaciones de galápagos autóctonos (*Emys orbicularis y Mauremys leprosa*).

- Bizkaiko fauna mehatxatuaren inbentario irekia egitea, non haiek jaso, batera bildu eta mapetan ezarriko baitira; arau, itun eta zerrenden arabera mehatxatuta dagoen faunari buruzko datuak kudeaketa sistema integratu batean sartuko dira.
- Inventario abierto de la fauna amenazada de Bizkaia donde se recopila, agrupa y se cartografía incorporando a un SIG los datos existentes sobre fauna amenazada según las distintas normas, convenios y listas.

- Azkorriko hareatzan eta haren inguruetan apo lasterkariaren kostaldeko populazioaren jarraipena egitea.
- Seguimiento de la población costera de sapo corredor en el arenal de Azkorri y sus alrededores.

- Pitiusak Uharteetako sugandila inbaditzailearen populazioaren kontrola eta azterlan ekologikoa, Gaztelugatxeko Donibane biotopo babestuan. Kontrol ekologikoa egiteko metodo bat proposatu eta aztertzea.
- Control y estudio ecológico de la población invasora de lagartija de las Pitiusas en el biotopo protegido de San Juan de Gaztelugatxe. Propuesta y examen de un método de control ecológico.

- Parke naturaletako espezie zinegetiko sedentarioen egoera, haiei buruzko datuak ezagutze aldera: ugaritasuna, banaketa, jarduera zinegetikoa, eragindako kalteak eta parkeetako beste jarduera batzuekiko gatazkak.
- Situación de especies cinegéticas sedentarias en los Parques Naturales, para conocer datos sobre la abundancia, distribución, actividad cinegética, daños ocasionados y conflictos con otras actividades de los Parques.

- Baso-igel jauzkariari buruzko ekintza plana. Horren barnean sartzen da Orduñan ezagutzen diren guneetako eta sortutako istil berrietako populazioari buruzko jarraipena.
- Plan de acción para la rana ágil, que incluye el seguimiento poblacional de los núcleos conocidos de Orduña y el de las nuevas charcas creadas.

- Bisoi amerikarraren populazioa kontrolatzeko kanpaina. Aurten, Artibai eta Leako ibai-arroetan zentratuko da, bi eta Ibaizabal, Asua, Butroi eta Urdaibai ibaietako tarte batzuetan ere.
- Campaña de control poblacional del visón americano que este año ha de concentrarse en las cuencas de Artibai y Lea, algunos tramos del Ibaizabal, Asua, Butrón y Urdaibai.

- Arrain hiruarantzaren jarraipena. Haren xedea da gero eta zehaztasun handiagoarekin zehaztea haren banaketa erreala, errute guneak eta errunaldiak, bai eta geratu diren populazio guneetako dinamika ere.

- Seguimiento del pez espinoso, cuyo objetivo es determinar cada vez con más precisión su área de distribución real, localización de las zonas de freza y el periodo en que tiene lugar así como la dinámica de los núcleos poblacionales remanentes.

2.- Hondartzak

Bizkaiko Lurralde Historikoak, 28 hondartza ditu kostalde osoan, eta gehienak zerbitzu ugarirekin hornituta daude bertara doazen erabiltzaileentzat.

Ekitaldi honetan, Bizkaiko kostaldeko 28 hondartzak sakon garbitzeko lanak nabarmendu behar ditugu. Maiatzean, indartu egin dira lan horiek udarako prest uzteko.

Garbiketa zerbitzuak 88 pertsonei eman die lana, ordutegi desberdientan. Ekipo mekaniko sofistikatu batekin egin dute lana, eta horri esker, itsasertze bizkaitarra zeharo garbitzea lortu dute. Ekipo mekanikoak hondartza garbitzeko makinak, kamioiak, traktoreak, ripperrak, zisterna-kamioiak, erraztatzekoak, harriak kentzekoak eta abarrez osatuta daude.

Hondartzetako hondakinak gaika bildu eta birziklatzen laguntzeko, ontziak eta hondarrak biltzeko ohiko paperontziak jarri dira.

Urtero bezala, aurtengo udan ere Bizkaiko hondartzek ekipamendu osoa dute. Denboraldi honetan guztira 198 dutxa, 53 iturri, 920 zakarrontzi edo bidoi, 701 parrilla-plataforma, hankak garbitzeko 53 iturri eta 2.037 metro egurrezko pasabide instalatu dira. Nabarmentzekoa da, gainera, 11 hondartzak badituztela umeentzako jolas instalazioak eta beste 16k badituztela bizikleten aparkalekuak.

Hondartzen ondoan 7 atsedenleku daude, mahai, iturri, zakarrontzi eta jezarlekuz hornituak.

2.- Playas

El Territorio Histórico de Bizkaia cuenta a lo largo de su litoral, con 28 playas equipadas en su mayoría con numerosos servicios para los usuarios que se acercan a ellas.

Durante este ejercicio destacamos los trabajos de limpieza en profundidad llevado a cabo en las 28 playas que configuran el litoral vizcaíno. Durante el mes de mayo la limpieza se ha reforzado al objeto de prepararlas para la época estival.

El servicio de limpieza ha ocupado en verano a 88 personas, en diferentes horarios, trabajando con un sofisticado equipo mecánico, consiguiendo una óptima limpieza de las diferentes playas que configuran el litoral bizkaino. Este equipo incluye máquinas limpia-playas, camiones, tractores, rippers, camiones cisterna, barredoras, despedradoras..

Para favorecer la recogida selectiva y el reciclaje de los residuos de las playas, se han instalado las habituales papeleras para recogida de residuos de envases y resto.

Como cada verano, las playas de Bizkaia cuentan con un completo equipamiento. Esta temporada se han instalado un total de 198 duchas, 53 fuentes, 920 entre papeleras y bidones, 701 plataformas emparrilladas, 53 lava-pies y 2.037 metros de pasarelas de madera, cabe destacar también que 11 playas poseen instalaciones de juegos infantiles y otras 16 disponen de aparca-bicicletas.

Las 7 áreas de apoyo a playas existentes, disponen de equipamiento propio compuesto por mesas, fuentes, papeleras y bancos.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumena **09. *MedioAmbiente***	**03.** Ingurumena **03.** *Medio Ambiente*	**440.201** Ingurumena **440.201** *Medio Ambiente*

Itsasertzeko udalei diru-laguntzak ematen zaizkie 77 hondartzain kontratatze aldera, beharrizanen arabera kostaldean zehar barreiatuak eta horri esker, Bizkaiko hondartzen zaintza hondartzainen esku egon da udaldian.

Bizkaiko Foru Aldundiak Bizkaiko hondartzetako salbamendu eta sorospen zerbitzua finantzatu eta kudeatzen du, eta hondartza bakoitzaren beharren eta berezitasunen araberako giza baliabideak eta baliabide materialak hornitzen ditu.

Ekitaldian, ondoko lan hauek egin dira:

- Lagako hondartzatik Ibarrangelura doan tartean, oinezkoentzako bidezidorra egokitzea.
- Laidako oinezkoentzako sarbidean, harrizko manposteriako hormaren zati bat berregitea.
- La Arenako hondartzan ingurumena birsortu eta lehengoratzeko obrak egin dira (Zierbenako udal barrutia).
- Zierbenako La Arena auzoko aparkalekua egokitzea.
- Ogellako hondartzarako sarbidea egokitzeko obrak (Ispasterko udal barrutia).
- Armintzako aparkalekua finkatzeko lanak.
- La Arena eta Arrigunaga hondartzetako zerbitzuetako eraikinak mantentzeko zenbait lan.
- Karraspio hondartzan jardinerak estaltzea eta eserlekuak hornitu eta jartzea.

Aipatzekoak dira baita hondartzetan ekipamenduak jartzeko egindako hornikuntza jarduketak ere:

- Dutxen oinarrietarako metalezko egiturak erosi dira.

Se subvenciona a los ayuntamientos la contratación de 77 hondartzainas, repartidos por la costa según necesidades de cada playa lo que permite que durante el periodo estival las playas de Bizkaia estén vigiladas por los hondartazainas.

La Diputación Foral de Bizkaia financia y gestiona el servicio de salvamento y socorrismo en las playas de Bizkaia, dotando de medios humanos y materiales según necesidades y peculiaridades de cada playa.

Durante este ejercicio se han realizado las siguientes obras:

- Ejecución de acondicionamiento de sendero peatonal en el tramo comprendido entre la playa de Laga e Ibarrangelu.
- Reconstrucción parcial de muro de mamposteria de piedra en el acceso peatonal de Laida.
- Obras de regeneración y recuperación ambiental de la playa de La Arena (T.M. de Zierbena).
- Acondicionamiento del aparcamiento en el barrio de La Arena en Zierbena.
- Obras de acondicionamiento del camino de acceso a la playa de Ogella (T.M. de Ispaster).
- Trabajo de consolidación del aparcamiento de Armintza.
- Diversos trabajos de mantenimiento en los edificios de servicios de la playa de La Arena y de Arrigunaga.
- Tapado de jardineras y suministro e instalación de asientos en la playa de Karraspio.

Cabe señalar otras actuaciones de suministros realizadas para el equipamiento de playas:

- Adquisición de estructuras metálicas para las bases de duchas

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumena **09. *MedioAmbiente***	**03.** Ingurumena **03.** *Medio Ambiente*	**440.201** Ingurumena **440.201** *Medio Ambiente*

- Gorliz, Arrietara-Atxabiribil eta Isuntza hondartzetarako aire libreko armairu estankoak eta kontagailuak hornitzea.
- Uda garaian, hondartzetako zaintze lanak egiten dituzten langileak (hondartzainak) jantziz hornitzea.
- Hondartzetako dutxak ur ekonomizagailuz, esku-kontagailuz, metakrilatozko piezez, plaka fotovoltaikoz eta abarrez hornitzea.
- Elbarrituentzako zerbitzu publiko balioanitzak alokatzea.
- Dutxetarako pasabideak eta dutxa tranpaletarako aska moduluak.
- Ezgaitu fisikoak hondartzan egoteko karpa bat erostea.
- Hondartzetarako informazio-afixak egin eta muntatzea.

Berrikuntzari dagokionez, Kosta System programari jarraipena ematen zaio.

Bizkaiko Foru Aldundiak eta BBKren Gizarte Ekintzak hitzarmena sinatu dute hainbat zerbitzu batera finantzatzeko: laguntza zerbitzua, salbamendua, sorospena eta lagundutako bainua.

Horrezaz gainera, proiektuak idatzi eta obrak burutzeko laguntza teknikoetarako kontratazioak egin dira, bai eta hondartzei buruzko sentsibilizazio irratsaioak eman ere.

Aurreko urteetan egin gisara, uda garaian “hondartza denontzat” programa burutu da Bizakiko itsatzertzeko hainbat hondartzatan.

- Suministro de armarios estancos para intemperie y contadores para las playas de Gorliz, Arrietara-Atxabiribil e Isuntza.
- Suministro de vestuario del personal destinado a vigilancia de playas (hondartzainas) durante la época estival.
- Suministro de economizadores de agua para las duchas de las playas, contadores manuales, piezas de metacrilato, placas fotovoltáicas, etc.
- Alquiler de servicios públicos polivalentes para discapacitados físicos.
- Adquisición de pasarelas y módulos de piletas para las mesetas de duchas.
- Adquisición de carpa para discapacitados físicos en las playas.
- Elaboración y montaje de carteles informativos en playas.

En materia de innovación se da continuidad al programa Kosta System.

Se firma un convenio entre la Diputación Foral de Bizkaia y la obra social de la BBK para la cofinanciación de la prestación de los servicios de asistencia, salvamento, socorrismo y baño asistido.

Además se ha realizado la contratación de asistencias técnicas para la redacción de proyectos y para la ejecución de obras, así como para campañas radiofónicas de sensibilización referidas a playas.

Como en años anteriores se ha llevado a cabo durante la época estival, en varias playas del litoral de Bizkaia el programa “hondartza denontzat”.

Hondartzen ikerketa

Ondoko azterlan hau egiten jarraitu da: "La Arena, Bakio, Laga eta Isuntzako hondartzetan aireko fitoplanktonaren eta mikrobitobentoen jarraipena, kaltegarriak izan daitezkeen espezieak batez ere". EHUko Landare Biologia eta Ekologia Sailak egin eta Foru Sailak ordaindu du azterlan hori.

Halaber, hondartzekin lotutako hainbat azterlan, obra proiektu eta laguntza tekniko egin dira.

Estudio de Playas

Se ha continuado el estudio de "seguimiento del fitoplancton y microfitobentos en suspensión en las playas de La Arena, Bakio, Laga e Isuntza, con especial referencia a las especies potencialmente nocivas". Este trabajo has sido realizado por el Departamento de Biología Vegetal y Ecología de la UPV/EHU y sufragado por este Departamento Foral

Así mismo, se han llevado a cabo diferentes estudios, proyectos de obras y asistencias técnicas relacionadas con las playas.

3.- Iraunkortasuna eta ingurumen hezkuntza

II. Bizkaia 21 Programak (2011-2016), zeinak Bizkaiko Foru Aldundiak garapen iraunkorrerako duen estrategia ezartzen baitu, Ingurumen Sailak koordinatu eta dinamizatu du, eta haren jarraipena egin da, adierazleak erabiliz.

Iraunkortasunean oinarritutako Hezkuntzaren lerro estrategikoetan sakondu da. Hortaz, "Iraunkortasunean oinarritutako Hezkuntzarako Ekintza Programan" (IHEP) aurreikusitako jarduketak garatu dira. Era berean, Bizkaia 21 Programa berriari egokitzeko, Iraunkortasunean oinarritutako Hezkuntzarako Ekintza Programa (IHEP) berraztertu da.

Bizkaiko Energia Iraunkorreko Estrategia baten formulazioa hasi da.

Bizkaia21 izeneko (www.bizkaia21.net) garapen iraunkorraren zabalkunderako eta sustapenerako ataria garatzen jarraitu da. Platagorma digital horrek garapen iraunkorra zabaldu eta sustatu nahi du bere lau dimentsioetan (ingurumenekoa, kulturala, ekonomikoa eta soziala). Iraunkortasunerako hezkuntzaren arloan lehendik egiten ari ziren jarduketak bateratu eta antolatzeaz gainera, baliabide berriak ere bereganatu diru; hala nola: Jakin eta Jardun, Olgetan Ikasi eta abar.

3.- Sostenibilidad y Educación Ambiental

El II Programa Bizkaia 21 (2011-2016), que establece la estrategia de la Diputación Foral de Bizkaia para el desarrollo sostenible, ha sido coordinado y dinamizado desde el Departamento de Medio Ambiente, y se ha procedido a su seguimiento mediante indicadores.

Se ha profundizado en las líneas estratégicas de Educación para la Sostenibilidad, desarrollando las actuaciones previstas en el "Programa de Acción para la Educación en la Sostenibilidad" (P.A.E.S.). Asimismo, se ha revisado, para su adecuación al nuevo Programa Bizkaia 21, el Programa de Acción de Educación para la Sostenibilidad (PAES).

Se ha iniciado la formulación de una Estrategia de Energía Sostenible de Bizkaia.

Respecto al campo de la Educación para la Sostenibilidad, se ha seguido desarrollando el portal Bizkaia21 (www.bizkaia21.net), plataforma digital para la difusión y el fomento del desarrollo sostenible en sus 4 dimensiones (ambiental, cultural, económica y social). Además de integrar y organizar las actuaciones que se venían realizando en materia de educación para la sostenibilidad, ha incorporado nuevos recursos como Saber para Actuar, Aprende Jugando, etc.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumena **09. *MedioAmbiente***	**03.** Ingurumena **03.** *Medio Ambiente*	**440.201** Ingurumena **440.201** *Medio Ambiente*

2012-2013 ikasturteari dagokion Kli! Kla! Birzikla! eskola-lehiaketaren edizioa hasi da.

Se ha iniciado la edición del certamen escolar ¡Cli! ¡Cla! ¡Recicla!, correspondiente al curso escolar 2012-2013.

Bizkaia Maitea aldizkariaren ale bana egin da urtaldi bakoitzean, eta Enl@zate aldizkari digitala argitaratzen hasi da.

Se han editado sendos números de la revista Bizkaia Maitea por estación, y se ha iniciado la publicación del boletín digital Enl@zate.

Halaber, herritarrak ingurumen iraunkortasunaren karietara parte har dezaten akuilatzeko, etxean eta ikastetxean ingurumen jokabide zuzenak sustatzearen eta gauzatzearen bidetik, Aktibatu + Programa jarri da abian, Ekintza Plan Orokorra nazioarteko ekimenaren esparruan.

Asimismo, con el objeto de estimular la participación ciudadana en clave de sostenibilidad ambiental, mediante el fomento y materialización de buenas prácticas ambientales en el hogar y en los centros de enseñanza, se ha puesto en marcha el Programa Actívate +/Aktibatu +, en el marco de la iniciativa de carácter internacional Plan de Acción Global (GAP).

Jendeari, oro har, eta erakundeei arreta eman zaie Ingurumen Sailaren ingurumen informazioko sistemaren bitartez, Laguntza informazio publikoko zerbitzuarekin koordinatuta.

Se ha atendido al público general y a las organizaciones a través del sistema de información ambiental del Departamento de Medio Ambiente, en coordinación con el Servicio de Información Pública Laguntza.

Iraunkortasun iraunkorrean oinarritutako hezkuntzarako zentroen eskaintza bultzatzeko asmoz, sinatutako bi lankidetza-hitzarmenak indarrean izan dira oraindik ere:

- Bizkaiko Foru Aldundia eta Getxoko udalaren arteko lankidetza-hitzarmena, akuarioa eskuratu eta mantentze aldera, horren bidez, Bizkaiko Foru Aldundiak 201.019,00 € eman dizkio Getxoko udalari 2012ko ekitaldian, GETXO AQUARIUMeko zabalkundeko eta hezkuntzako jarduerei eusteko.
- Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Arantzadi Zientzia Elkartearen arteko hitzarmena, Urdaibai Bird Centerren ingurumen hezkuntzako jarduerak finantzatzeko. 200.000 euroko diru-ekarpena egin da horretarako.

Por otro lado, con la finalidad de potenciar la oferta de centros y actividades de educación para la sostenibilidad se han gestionado los convenios de colaboración que siguen:

- El “Convenio de colaboración entre la Diputación Foral de Bizkaia y el Ayuntamiento de Getxo para la adquisición y mantenimiento del acuario”, por el cual la Diputación Foral de Bizkaia aportó al Ayuntamiento de Getxo, en el ejercicio 2012, la cantidad de 201.019,00 € para el mantenimiento de las actividades divulgativas y educativas de GETXO AQUARIUM.
- El “Convenio entre la Diputación Foral de Bizkaia y la Sociedad de Ciencias Aranzadi para la financiación de actividades de Educación Ambiental en el Urdaibai Bird Center”, con una aportación económica de 200.000 €.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumena **09. *MedioAmbiente***	**03.** Ingurumena **03.** *Medio Ambiente*	**440.201** Ingurumena **440.201** *Medio Ambiente*

- Asmoz Fundazioarekiko hitzarmena, EHU-UPVren berezko titulu bat irakasteko honako tituluarekin: Garapen Iraunkorra. Tokiko Agenda 21eko kudeatzaileak". 12.000,00 euro ordaindu dira.

Bestalde, Foru Aldundiko Ingurumen Sailak berak ISO-14001 2011 ziurtagiria mantendu du urtearen zehar.

Informazio orokorreko sistema gisa, Bizkaiko Iraunkortasun Adierazleen Sistemari eutsi zaio, lurralde historikoaren iraunkortasuna ebaluatzeko tresna gisa, eta 2009, 2010 eta 2011. urteetako datuak sartu dira.

Bizkaiko milurtekoaren ekosistemen ebaluazioari dagokionez, ekimenaren euskarria "Bizkaiko Foru Aldundiak eta Euskal Herriko Unibertsitateak (UPV/EHU) Bizkaiko Milurtekoaren Ekosistemen ebaluazio proiektua burutzeko izenpeturiko hitzarmena" da.

Ingurumen Sailaren konpromisoak EHUren alde emandako beste diru-laguntza batean zehazten dira, 2012ko Aurrekontu Orokorraren aurreikuspenen arabera, guztira 90.300 €-ko zenbatekoarekin.

Bi batzordetan egin da lan, lanen administrazio jarraipena eta koordinazio zientifikoko lanak egiteko.

Jardunaldi bat egin zen urrian Urkiolako Parke Naturalari buruz eta, orokorrean, ikerketa proiektuaren garapenetik kanpo, eta proiektuaren berri zabaltzeko materialak prestatu dira. Material horiek eskuragarri daude www.ehu.es/cdsea eta www.bizkaia21.net atarietan.

- El convenio con Fundación Asmoz para la impartición del título propio de la UPV-EHU sobre "Desarrollo Sostenible. Gestores de Agenda Local 21", por un importe de 12.000,00 €.

Por su parte, el propio Departamento Foral de Medio Ambiente ha mantenido la certificación ISO-14001 a lo largo del año 2011.

Como sistema de información global, se ha procedido al mantenimiento del Sistema de Indicadores Sostenibilidad de Bizkaia, como instrumento de evaluación de la sostenibilidad del Territorio Histórico, con la incorporación de los datos de los años 2009, 2010 y 2011

En cuanto a la evaluación de los ecosistemas del milenio de Bizkaia, esta iniciativa se sustenta en el "Convenio entre la Diputación Foral de Bizkaia y la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea (UPV/EHU) para la ejecución del proyecto Evaluación de los Ecosistemas del Milenio de Bizkaia".

Los compromisos del Departamento de Medio Ambiente se concretan en la nueva subvención que se otorgó a favor de la UPV/EHU, según las previsiones de los Presupuestos Generales del año 2012, con un montante económico de 90.300 €.

Se trabajó en sendas comisiones para el seguimiento administrativa de los trabajos y para las tareas de coordinación científica.

En el mes de octubre se celebró una jornada ligada al parque natural de Urkiola, y, en general, al margen del desarrollo del proyecto de investigación, ~~y~~ se han elaborado materiales divulgativos del proyecto, disponibles en los portales www.ehu.es/cdsea y www.bizkaia21.net.

4.- Ingurumen eraginaren ebaluazioa

Aplikagarri diren arauetan ezarritakoarekin bat etorriz, ingurumen eraginpeko proiektu, lan edo jardueren kasuetan ingurumen eraginaren ebaluazio-azterketa egingo da, baita ingurumen eraginpeko plan eta programen kasuetan ere.

Bizkaiko Foru Aldundiko Ingurumen Saila dugu Ingurumen Organoa, eta ebaluaziopeko proiektuen Ingurumen Eragineko Adierazpena emateaz arduratzen da (bereziki, bide azpiegiturei dagozkienak), era berean, Lurralde Historiko honetako planen ingurumen ebaluazioari buruzko aldez aurreko eta behin betiko txostenak emateaz arduratzen da.

Ingurumen Eraginaren Ebaluazio Bateratuari erreparatuz, ondorengo koadroan 2012an emandako txostenen kopuruari buruzko laburpena ikus dezakegu:

4.- Evaluación de Impacto Ambiental

De acuerdo con lo dispuesto en la normativa aplicable , son objeto de Evaluación de Impacto Ambiental aquellos proyectos, obras o actividades, así como aquellos planes o programas con incidencia ambiental.

El Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia es el Órgano Ambiental, correspondiéndole la emisión de la Declaración de Impacto Ambiental de los proyectos sometidos a evaluación (fundamentalmente de infraestructuras viarias), así como la emisión del Informe Preliminar y Definitivo referente a la evaluación ambiental de planes de este Territorio Histórico.

En el siguiente cuadro se presenta una síntesis del volumen de informes emitidos en 2012 en relación con el planeamiento sometido a Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental o Evaluación Ambiental Estratégica:

	EA / DR	IEAT / *IPIA*	IEBBT / *IDIA*	IETO / ICIA	Guztira / Total
LAP / PTS	-	-	-	-	-
LAP / PP	-	1	-	-	1
HAPN edo ASB./ R. PGOU o NNSS	1	5	2	-	8
LUE A / *M. SNU*	4	1	7	-	12
PB / PE	2	1	-	2	5
Guztira / Total	7	8	9	2	26

Erreferentzia Agiria

- IEAT: Ingurumen Eraginari buruzko Aldez Aurreko Txostena.
- IEBBT: Ingurumen Eraginari buruzko Behin Betiko Txostena
- IETO: Ingurumen Eraginari buruzko Txosten Osagarria.
- PP: Plan Partziala

Documento de Referencia

- IPIA: Informe Preliminar de Impacto ambiental
- IDIA: Informe Definitivo de Impacto Ambiental
- ICIA: Informe Complementario de Impacto Ambiental
- PP: Plan Parcial

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumena **09.** ***MedioAmbiente***	**03.** Ingurumena **03.** *Medio Ambiente*	**440.201** Ingurumena **440.201** *Medio Ambiente*

LAP: Lurraldearen Arloko Planak edo lurralde eragina duten planak.

PTS: Planes Territoriales Sectoriales o planes con incidencia territorial

HAPN edo AS B: Hiri Antolamendurako Plan Nagusien edo Hirigintza Plangintzako Arau Subsidiarioen Berrikuspenak.

R. de PGOU o NNSS: Revisiones de Planes Generales de Ordenación Urbana o de Normas Subsidiarias de Planeamiento Urbanístico

LUE A: Hiri Antolamendurako Plan Nagusien edo Lurzoru Urbanizaezinean Hirigintza Plangintzako Arau Subsidiarioen Aldakuntzak.

M. SNU: Modificaciones de Planes Generales de Ordenación Urbana o de Normas Subsidiarias de Planeamiento Urbanístico en Suelo no Urbanizable

PB: Azpiegituretarako Plan Bereziak.

PE: Planes Especiales de Infraestructuras

Ingurumenean eragina duten proiektuei buruzko Ingurumen Eraginaren Banako Ebaluazio Erraztuari dagokionez, ondoko taula honetan aurkezten da 2012an emandako txostenen zerrenda:

Con respecto a la Evaluación Individualizada y Simplificada de Impacto Ambiental, relativas a proyectos con incidencias en el medio, la relación de informes emitidos en 2012 se presenta en el siguiente cuadro:

	Kontsulten txostena / *Informe de consultas*	IEA edo ingurumen txostena / *DIA o Informe Ambiental*	Txosten osagarriak / *Informes complementarios*	Guztira / *Total*
Bide azpiegiturak / *Infraestructuras viarias*	1	4	1	6
Beste proiektu batzuk / *Otros proyectos*	-	-	1	1
Guztira / *Total*	-	5	2	7

Ingurumen Eraginaren Adierazpena: IEA

DIA: Declaración de Impacto Ambiental

Beste administrazio publiko batzuek aurrera eramaten dituzten ingurumen eraginaren ebaluazioko prozeduretan ukitutako administrazio publiko gisa, aipatu beharra dago 3 txosten egin direla planen ebaluazio estrategikoari buruz eta beste 3 txosten, berriz, proiektuen ingurumen ebaluazioari buruz.

En el apartado de participación como administración pública afectada en procedimientos de EIA llevados a cabo por otras administraciones, cabe señalar la emisión de 3 informes relativos a evaluación estratégica de planes y otros 3 a evaluación ambiental de proyectos.

5.- Ingurumen alorreko prebentzioa.

5.1.Jarduera sailkatuak

Aplikagarri den araudiarekin bat etorriz, arlo honen barruko eskumena gure Lurralde Historikoko egoitzazko hiriguneetan ezar daitezkeenei dagokie soil-soilik; jarduerok, honelakoak izan daitezke: gogaikarri, osasungaitz, kaltegarri edota arriskutsuak, eta 1999. urteaz geroztik, lizentziatik salbuetsita daudenen zerrenda ezarrita dago.

Guztira, 219 espediente izapidetu ziren 2012. urtean.

Gainera isolamendu akustikoaren 7 neurketa egin dira, udalen ikuskatze lanerako laguntza moduan, eta salaketen gaineko 8 txosten egin dira, jardueretako zarata, ke eta usainek eragindako eragozpenak zirela eta. La Arenako hondartzako zaratari buruzko ingurumen azterlana ere egin da, Bizkaiko Hondartzak Kudeatzeko Sistema Integralak kutsadura akustikoaren arloan esleitutako eginkizunen barruan. Halaber azterlan akustikoak egin dira Bizkaiko 14 hondartzatan, maiatzetik irailera bitartean.

Zaratak kutsadura eragile lez gero eta garrantzi handiagoa duela-eta, Sailak jarduteko eremu berriei buruzko gogoeta egin behar izan du. Eremu berri horiek, ikuspegi integral eta aktibo baten bidez, orain arteko zarataren kudeaketa abiapuntu hartuta burutu ahal izan dira. Hala, 2012an eta “Bizkaiko Zarataren Ekintza Plana”ren ildo estrategikoak jarraituz, hitzarmen bat izenpetu dute Bizkaiko Foru Aldundiak eta Tecnalia Fundazioak Bizkaiko Zarataren Ekintza Plana garatzeko.

Hitzarmen horren ondorioz burututako jarduketen barruan, Tecnalia Fundazioak taxututako lanean jasotako ekintzak burutu dira.

5.- Prevención Ambiental.

5.1.Actividades clasificadas

De acuerdo con lo dispuesto en la normativa aplicable, la competencia en esta materia se refiere en exclusiva a las actividades susceptibles de implantarse en las áreas urbanas residenciales de nuestro Territorio Histórico, pudiendo ser las actividades: molestas, insalubres, nocivas y/o peligrosas, existiendo una relación de actividades exentas desde 1999.

El número total de expedientes tramitados durante el año 2012 asciende a 219.

Además se han realizado 7 mediciones de aislamiento acústico, como apoyo a la labor inspectora de los ayuntamientos y se han emitido 8 informes relativos a denuncias por molestias de ruido, humos y olores procedentes de las actividades. También se ha realizado un estudio acústico ambiental en la playa de La Arena, dentro del cumplimiento que el Sistema Integral de Gestión de Playas de Bizkaia asigna en materia de contaminacion acústica, así como estudios acústicos en 14 playas de bizkaia entre los meses de mayo y septiembre.

La creciente importancia del ruido como fuente de contaminación, ha llevado al Departamento a realizar una reflexión sobre los nuevos ámbitos de actuación que, bajo una perspectiva integral y proactiva, pudieran desarrollarse partiendo de la gestión del ruido que se ha realizado hasta la fecha. Así durante el 2012 y siguiendo las líneas estratégicas del “Plan de Acción sobre el Ruido en Bizkaia” se ha firmado un convenio entre la Diputación Foral de Bizkaia y la Fundación Tecnalia para el desarrollo del Plan de Acción sobre el Ruido en Bizkaia.

Dentro de las actuaciones realizadas como consecuencia de este Covenio, se han efectuado acciones que quedan recogidas en el trabajo elaborado por la Fundación Tecnalia.

5.2.Iraunkortasunean oinarritutako fiskalitatea

2007. urtean, sozietateen gaineko zergaren araudia eguneratu zen, eta ingurumenaren garapen iraunkorra, zaintza eta hobekuntza eta energia iturrien erabilera eraginkorragoa bultzatzen dituzten proiektuekin lotutako inbertsio eta gastuen ziozko zenbait kenkari ezarri ziren. Ogasun eta Finantza Saila eta Ingurumen Saila lankidetzan aritu ziren proiektuak zehazteko.

Elkarlan horretatik sortutako ebazpenaren ondorioz, Ingurumen Saila Ingurumen Egokitasun Ziurtagiria emateaz arduratzen da, eta dagokion zerga-prozeduraren barruan, egindako inbertsioek aplikatuko diren arauetan ezarritako betekizunak betetzen dituztela egiaztatzen du.

Ingurumen Sailaren esku hartzearen eremuak ondorengo hauek dira:

- Hondakinak minimizatu, berrerabili eta balioztatzea.
- Mugikortasuna eta garraio iraunkorra.
- Natura-guneetako ingurumena lehengoratzea, konpentsazio neurriak edo bestelako borondatezko jarduketak gauzatzearen ondorioz.
- Ur kontsumoa minimizatzea eta ura araztea.
- Energia berriztagarrien erabilera eta energia-eraginkortasuna.

5.2.Fiscalidad sostenible

Durante el año 2007 se actualizó la normativa reguladora del impuesto de sociedades, estableciendo una serie de deducciones por inversiones y gastos vinculados a proyectos que procuren el desarrollo sostenible, la conservación y mejora del medioambiente y el aprovechamiento más eficiente de las fuentes de energía, habiendo colaborado en su definición los Departamentos de Hacienda y Finanzas y el de Medio Ambiente.

Fruto de esta colaboración se dispone que el Departamento de Medio Ambiente deberá emitir un Certificado de Idoneidad Ambiental para acreditar en el correspondiente procedimiento tributario que las inversiones realizadas cumplen los requisitos establecidos en la normativa aplicable.

Los ámbitos en los que tiene lugar la intervención del Departamento de Medio Ambiente son:

- Minimización, reutilización y valorización de residuos.
- Movilidad y transporte sostenible.
- Regeneración medioambiental de espacios naturales consecuencia de la ejecución de medidas compensatorias o de otro tipo de actuaciones voluntarias.
- Minimización del consumo de agua y su depuración.
- Empleo de energías renovables y eficiencia energética.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumena **09. *MedioAmbiente***	**03.** Ingurumena **03.** *Medio Ambiente*	**440.201** Ingurumena **440.201** *Medio Ambiente*

Horrenbestez, zergadunek kuota likidotik kendu ahal izango dute aktibo finko berrietan egindako inbertsioen zenbatekoaren %15, aktibo horiek ondoren adierazitako helburuetako bat duten proiektuak egikaritzean beharrezko badira:

De este modo, los contribuyentes podrán deducir de la cuota líquida un 15% del importe de las inversiones realizadas en activos fijos nuevos necesarios para la ejecución aplicada de proyectos que tengan como objeto alguno de los indicados a continuación:

FISKALITATE IRAUNKORRA. 2012 URTEA / FISCALIDAD SOSTENIBLE. AÑO 2012 Ingurumen Egokitasunaren Ziurtagiria / Certificado de Idoneidad Ambiental	
Hondakinak minimizatzea, berrerabiltzea eta balorizazioa / Minimización, reutilización y valorización de residuos	**23**
Mugikortasuna eta garraio iraunkorra / Movilidad y transporte sostenible	**87**
Natura eremuetako ingurumena leheneratzea / Regeneración medioambiental de espacios naturales	0
Ur kontsumoa minimizatzea eta ura araztea / Minimización del consumo de agua y su depuración	**5**
Energia berriztagarrien erabilera / Empleo de energías renovables	**0**
Energiaren erabilera eraginkorra / Eficiencia energética	**19**
Aintzat ezin har daitezkeen gaia / Supuesto no contemplado	**11**
Guztira ebaluaturiko proiektuak / Total proyectos evaluados	**145**

Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: **09** **INGURUMENA**
Departamento: ***MEDIO AMBIENTE***

Egituaraua: **440201** **INGURUMENA**
Programa: ***MEDIO AMBIENTE***

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION HASIERA/INICIAL	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION ORAIN/ACTUAL	EGITEA REALIZACIONES
1			**INGURUMEN ARLOAN HERRITARREN HEZKUNTZA SUSTATU (INGURUMEN HEZKUNTZA)** ***PROMOVER LA EDUCACIÓN CIUDADANA EN MATERIA DE MEDIO AMBIENTE(EDUCACION AMBIENTAL).***			
	1		"""BIZKAIA MAITEA"" ALDIZKARIA ARGITARATZEA." *"PUBLICACIÓN DE LA REVISTA ""BIZKAIA MAITEA""."*			
		1	Ale kopurua *Nº de ejemplares.*	80.000	80.000	80.000
	2		INGURUMENARI BURUZKO LEHIAKETEN KOPURUA *REALIZACION DE CONCURSOS DE CARACTER MEDIOAMBIENTAL*			
		1	Argazki lehiaketa kopurua *Nº de concursos de fotografía*	1	1	
2			**HERRITARRAK SENTIKORTZEA INGURUMEN ARLOAN** ***SENSIBILIZACION CIUDADANA EN MATERIA AMBIENTAL.***			
	1		INGURUMENARI BURUZKO GAIEN ZABALKUNDEA. *DIVULGACIÓN DE TEMAS DE CARACTER MEDIO AMBIENTAL.*			
		1	Informazioa emateko eta ingurumenaren arloan sentikortzeko kanpainak *Campañas informativas y de sensibilización medioambiental*	1	2	1
3			**INGURUMEN ARLOKO ERAKUNDEAK BULTZATZEA.** ***POTENCIAR A LAS INSTITUCIONES EN MATERIA DE MEDIO AMBIENTE***			
	1		ERAKUNDEENTZAKO DIRU-LAGUNTZAK. *SUBVENCIONES A INSTITUCIONES.*			
		1	Irabazteko asmorik gabeko erakundeetarako diru-laguntza kopurua *Nº de subvenciones a instituciones sin fines de lucro.*	3	6	6
4			**HONDARTZEN GARBIKETA, MANTENTZEA ETA HOBETZEA** ***LIMPIEZA, MANTENIMIENTO Y MEJORA PLAYAS***			
	1		HONDARTZAK GARBITZEA ETA ALTZARIAK INSTALATU, KONPONDU ETA ARTATZEA. *LIMPIEZA DE LAS PLAYAS E INSTALACION,REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN DEL MOBILIARIO.*			
		1	Dutxa, iturri, oinak garbitzeko iturri, informazio-panel eta plaka dibulgatzaile kopurua *Nº duchas, fuentes, lavapiés, paneles informativos, placas divulgativas.*	347	347	347
		2	SOS zerbitzu mugikorren kopurua *Nº servicios móviles de S.O.S.*	10	10	10
		3	Megafoniako dorreen kopurua. *Nº torres megafonía.*	38	38	38
		4	Mindazulo kopurua. *Nº pozos sépticos.*	2	2	2
		5	Komun mugigarri kopurua *Nº aseos portatiles.*	7	7	7
		6	Eskuz garbitzeko hondartza kopurua. *Nº playas a limpiar manualmente.*	28	28	28
		7	Makina bidez garbitu behar diren hondartzen kopurua. *Nº playas a limpiar mecanicamente.*	22	22	28

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA

2012

EPEKOTASUNA / *PERIODO:* Enero-Diciembre

Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: **09** **INGURUMENA**
Departamento: ***MEDIO AMBIENTE***

Eguitaraua: **440201** **INGURUMENA**
Programa: ***MEDIO AMBIENTE***

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	EGITEA REALIZACIONES
	2		OBRAK HONDARTZETAKO AZPIEGITURETAN. *OBRAS INFRAESTRUCTURAS EN PLAYAS.*			
		1	Obra kopurua *Nº de obras*	2	2	2
5			**HONDARTZETAKO ZAINTZA** ***VIGILANCIA PLAYAS***			
	1		HONDARTZETARAKO HONDARTZAINAK ETA SOROSLEAK KONTRATATU *CONTRATACIÓN DE HONDARTZAINAK Y SOCORRISTAS EN PLAYAS*			
		1	Hondartzainen kopurua *Nº hondartzainak*	176	176	77
		2	Sorosleen kopurua *Nº socorristas*	152	152	152
6			**ATSEDENLEKUEN MANTENTZEA ETA HOBEKUNTZA** ***MANTENIMIENTO Y MEJORA DE ÁREAS ESPARCIMIENTO***			
	1		ATSEDENLEKUETAKO JARDUERAK *ACTUACIONES EN ÁREAS DE ESPARCIMIENTO*			
		1	Artatutako atsedenlekuen kopurua *Nº áreas de esparcimiento atendidas*	16	16	16
		2	Tratamendua jasotako azalera, hektareatan *Superficie tratada en hectareas*	108	108	108
		3	Atsedenlekuetan egindako lan kopurua *Nº de obras en áreas de esparcimiento*	4	4	3
7			**ARDUERA NEKAGARRI, OSASUNGAITZ ETA ARRISKUTSUAK** ***ACTIVIDADES M.I.N.P.(MOLESTAS, INSALUBRES Y PELIGROSAS)***			
	1		JARDUERA NEKAGARRI, OSASUNGAITZ ETA ARRISKUTSUEI BURUZKO ESPEDIENTEEN AZTERKETA ETA IZAPIDETZA *ESTUDIO Y TRAMITACIÓN DE EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES M.I.N.P.*			
		1	Izapidetutako espediente kopurua *Nº de expedientes tramitados*	350	350	219
8			**INGURUMENAREN GAINEKO ERAGINARI BURUZKO AZTERKETAK EGITEA** ***REALIZAR ESTUDIOS DE IMPACTO AMBIENTAL***			
	1		INGURUMENAREN GAINEKO ERAGINARI BURUZKO ESKABIDEEN EBALUAZIOA *EVALUACIÓN DE SOLICITUDES DE IMPACTO AMBIENTAL*			
		1	Amaituta dagoen banakako ebaluazio kopurua *Nº de evaluaciones individualizadas terminadas*	10	10	4
		2	Aztertutako planen eta programen baterako ebaluazio kopurua *Nº de evaluaciones conjuntas de planes y programas tratadas*	60	60	26
9			**PARKE NATURALETAKO PROZESU EKOLOGIKOEN MANTENTZEA ETA BERRESKURATZEA** ***MANTENIMIENTO Y RECUPERACION DE LOS PROCESOS ECOLOGICOS EN PARQUES NATURALES***			

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA

2012

EPEKOTASUNA / *PERIODO:* Enero-Diciembre

Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 09 INGURUMENA
Departamento: *MEDIO AMBIENTE*

Eguitaraua: 440201 INGURUMENA
Programa: *MEDIO AMBIENTE*

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION HASIERA/INICIAL	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION ORAIN/ACTUAL	EGITEA REALIZACIONES
	1		HOBEKUNTZAKO TRATAMENDUAK EGITEA *REALIZAR TRATAMIENTOS DE MEJORA*			
		1	Baso-tratamenduak jasotzeko hektareak *Hectareas de tratamientos selvicolas*	60	60	67
		2	Zuhaitz-masak lehengoratzeko hektareak *Hectareas de regeneracion de masas arboladas*	10	10	22
10			**BABESTUTAKO EREMUAK EZAGUTZEKO KANPOKO BISITARIAK BIDERATU ETA ANTOLATZEA** ***CANALIZAR Y ORDENAR LA AFLUENCIA EXTERNA PARA EL CONOCIMIENTO DE ZONAS PROTEGIDAS***			
	1		ATSEDENLEKUAK ARTATZEA *CONSERVACION DE AREAS RECREATIVAS*			
		1	Eremu kopurua *Numero de areas*	14	14	12
	2		INGURUMENEKO HEZIKETARI BURUZKO JARDUERAK URKIOLAN ETA GORBEIAN *ACTIVIDADES DE EDUCACION MEDIOAMBIENTAL EN URKIOLA Y GORBEIA*			
		1	Toki-Alaiko eskola kopurua *Numero de centros escolares en Toki-Alai*	145	145	115
		2	Urkiolako Parke Naturaleko bisitari kopurua *Numero de visitantes al P.N.Urkiola*	12.500	12.500	11.656
		3	Areatzako Parketxeako eskola kopurua *Numero de centros escolares al Parketxea de Areatza*	100	100	134
		4	Gorbeiako Parke Naturaleko bisitari kopurua *Numero de visitantes al P.N. de Gorbeia*	8.500	8.500	8.779
	3		PARKE NATURALETAKO KONPENTSAZIOAK ETA KALTE-ORDAINAK *COMPENSACIONES E INDEMNIZACIONES EN LOS PARQUES NATURALES*			
		1	Espediente kopurua *Numero de expedientes*	3	3	
	4		BIODIBERTSITATEAREN ETA ONDARE NATURALAREN DEFENTSA *DEFENSA DE LA BIODIVERSIDAD Y DEL PATRIMONIO NATURAL*			
		1	Informazio-espedienteak *Expedientes informativos*	200	200	197
		2	Espediente kopurua *Número de expedientes*	20	20	303